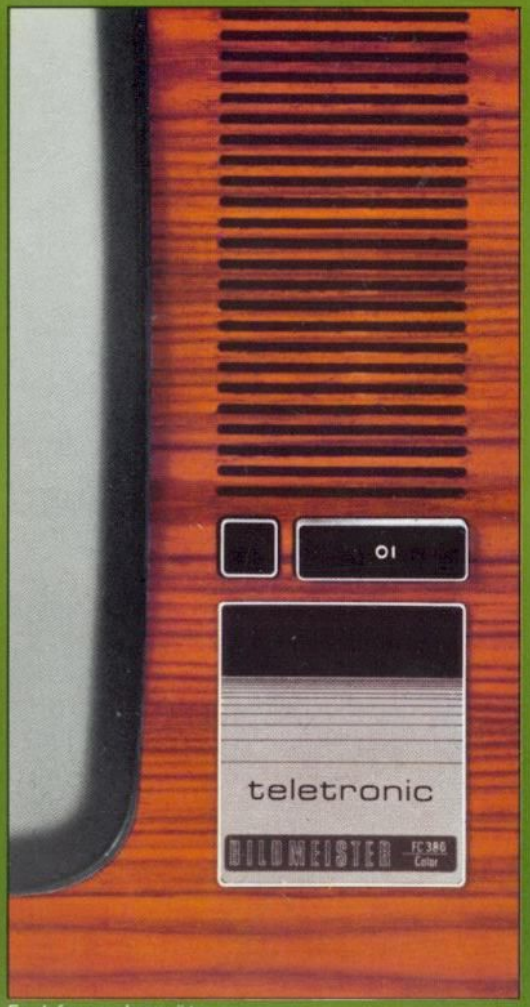
Hören und Sehen mit Siemens

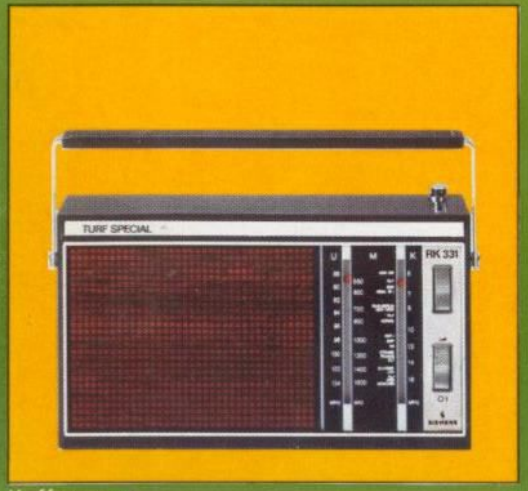
SIEMENS

Schwarzweiß-Fernsehgeräte



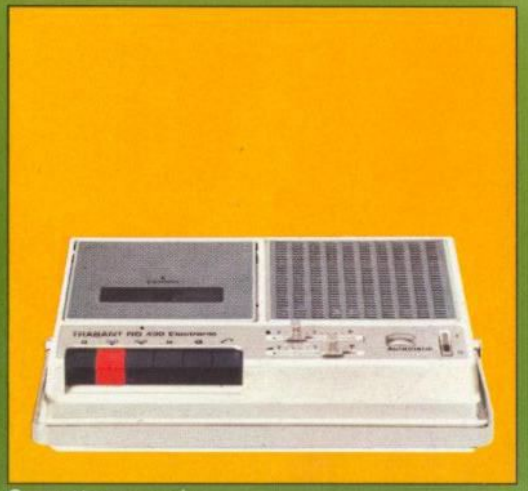
Farbfernsehgeräte

Heimradios



Koffersuper

Stereo-Steuergeräte



Cassettenrecorder

Besser hören – schöner sehen mit Siemens-Radio- und Fernsehgeräten

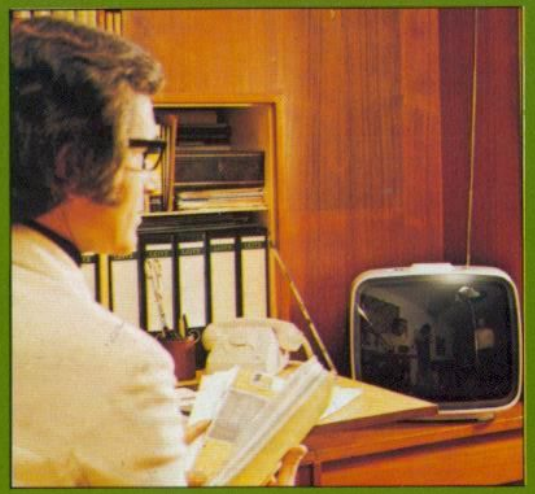
Siemens macht Freizeit noch schöner.
Durch Farbe und Form. Durch Technik und Funktion.
Durch Radio- und Fernsehgeräte, auf die man sich verlassen kann.
Siemens-Farbfernseher machen farbiges Sehen noch schöner.
Durch Farbtreue. Durch moderne Ultraschall-Fernbedienung.
Siemens-Stereo-Anlagen verschönen gemeinsame Stunden.
Mit Stereophonie in Vollendung.
Mit Quadro-Sound, der neuen Wiedergabetechnik.
Siemens-alpha-Geräte tragen bei zu schönerem Wohnen.
Durch eigenwillige Form, lebendige Farbe.

Siemens macht Freizeit noch freier.
Durch tragbare Geräte. Geräte, mit denen man sich frei bewegen kann. Die frei machen.
Von Steckdosen. Von alten Gewohnheiten.
Siemens-Koffersuper und Fernseh-Portables kann man überall mitnehmen. Hinaus ins Freie. Zum Picknick im Grünen.
An den Strand. Auf eine Radtour. Zum Camping.

Schönes in der Freizeit noch schöner, noch freier erleben…
das kann man mit Siemens!

Inhalt

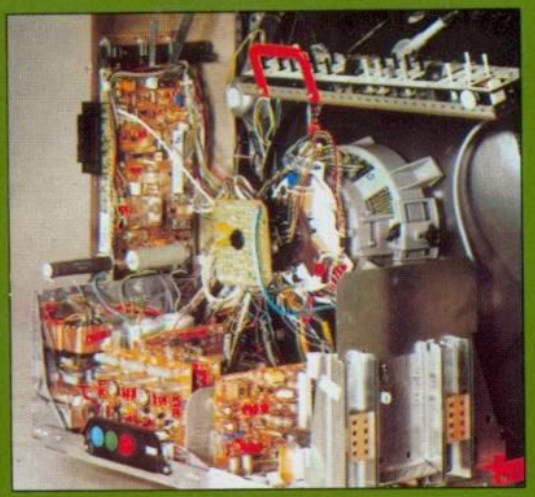
	Seite
Farbfernsehgeräte BILDMEISTER Color	4–9
alpha-Serie (tragbare Schwarzweiß-Fernsehgeräte/Kofferradio)	10–11
Schwarzweiß-Fernsehgeräte BILDMEISTER Electronic	12–13
Tragbare Schwarzweiß-Fernsehgeräte BILDMEISTER Electronic	14
Sonderzubehör für Siemens-Fernsehgeräte BILDMEISTER	15
HiFi-Stereosteuergeräte KLANGMEISTER Electronic	16–19
HiFi-Lautsprecherboxen	20–21
HiFi-Plattenspieler	22–23
Radiogeräte KLANGMEISTER	24–25
Koffersuper	26–28
Kofferradio alpha	29
Koffersuper mit Cassettentonband und Cassettenrecorder	30–33
Technische Datentabelle	34–35



Sicherer sehen mit moderner Siemens-Technik

Ultraschall-Fernbedienung.
Farbfernsehen ferngesteuert. Drahtlos. Lautlos. Vom Sessel aus. Selbst aus größerer Entfernung. Mit der Ultraschall-Fernbedienung kann man einschalten, ausschalten, umschalten, Farben korrigieren, den Ton steuern, die Helligkeit regulieren ... Schnell, sicher, beispiellos.

Sensoren zur Programmwahl.
8 Sensoren zur Programmwahl ermöglichen blitzschnelles, geräuschloses Umschalten. Ein leichtes Berühren des Sensorfeldes genügt und schon ist das gewünschte Programm eingeschaltet. Vollelektronisch. Brillantscharf.



Halbleitertechnik.
Ein Blick ins Innere eines Siemens-Farbfernsehgerätes zeigt die neue Halbleitertechnik. Die Lebensdauer eines Halbleiters ist unbegrenzt. Das bedeutet weitaus längere Lebensdauer. Weitere Vorteile der Halbleitertechnik: Bild und Ton gleich nach dem Einschalten, geringe Eigenerwärmung, höhere Betriebssicherheit.

Module.
Module enthalten komplette Funktionsgruppen. Bei Störungsfällen wird das Modul mit dem schadhaften Bauteil schnell und problemlos ausgewechselt. Einfacher geht's nicht mehr.

Qualitätsbewußt sehen
mit Siemens-Farbfernsehgeräten

BILDMEISTER FC 386 teletronic mit Ultraschall-Fernbedienung

Der Fernsehzuschauer schaut nicht mehr nur in die ›Röhre‹. Er sieht bewußter fern. Achtet auf Qualität. Auf die Farbtreue des Bildes. Auf die Klarheit der Konturen. Auf die Reinheit des Klanges.
Siemens-Farbfernsehgeräte sind für solche Ansprüche konzipiert. Ihr Bedienungskomfort ist beispielhaft: Ultraschall-Fernbedienung, Sensoren zur Programmwahl. Ihre Technik auf dem höchsten Stand: Halbleitertechnik, Modulsystem. Ihre Farbtreue schon sprichwörtlich: Naturgetreu, unverfälscht.
Siemens-Farbfernsehgeräte sind Qualitäts-Geräte. Sind Geräte für qualitätsbewußte Zuschauer.

teletronic:
Drahtlos gesteuerte vollelektronische Bedienung mit Ultraschall – bequem vom Sessel aus. Lautlos können 10 Kommandos an das Fernsehgerät übermittelt werden:
Einschalten – Ausschalten
Bild heller – Bild dunkler
mehr Farbe – weniger Farbe
lauter – leiser
Programm weiterschalten –
Programm zurückschalten.
Blitzschnell und zuverlässig werden die Kommandos vom Fernsehgerät ausgeführt. Helligkeit, Laut- und Farbstärke lassen sich dabei stufenlos auf den gewünschten individuellen Wert einstellen.

Luxuriös ausgestattetes Farbfernsehgerät. Außergewöhnlicher Bedienungskomfort. Vollelektronische Fernbedienung. Drahtlos durch Ultraschall. Bequem vom Sitzplatz aus. Wie von einer Kommandozentrale.
Das von 8 möglichen Programmen jeweils eingeschaltete Programm wird von einer Leuchtziffer am Gerät angezeigt. Zahlreiche Automatiken ersparen weitere Bedienungsvorgänge, z.B. die automatische Umschaltung zwischen Farb- und Schwarzweißprogrammen, die gleichbleibende Farbsättigung bei Schwankungen von Netz- und Antennenspannungen, die automatische Entmagnetisierung des Bildschirms, die elektronische Speicherung der Programmeinstellung für sofortige brillantscharfe Bilder beim Programmwechsel.

Außergewöhnlich wie der Bedienungskomfort ist auch die technische Ausstattung: 67-cm-Großbildröhre mit 110°-Weitwinkelablenkung für raumsparende Stellfläche, elektronische Sicherung zum Schutz wertvoller Bauteile; volle Halbleiterbestückung für geringen Stromverbrauch, für geringe Eigenerwärmung, für lange Lebensdauer. Bild und Ton unmittelbar nach dem Einschalten. Erhöhte Servicefreundlichkeit durch auswechselbare Steckplatinen (Module) zur raschen Behebung eventueller Störungen.
Sonderzubehör: Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 49 38
Maße in cm:
B x H x T: 75 x 51,5 x 23 (+18,2 +5,5)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FC 386 2)

BILDMEISTER
FC 375 superelectronic
mit Sensoren zur Programmwahl

superelectronic: Vollelektronische Programmwahl und Programmanzeige durch 8 Sensoren.
Blitzschnelle, geräuschlose Programmwahl durch leichtes Berühren des gewünschten Programmfeldes.

Farbfernsehgerät mit durchgesteckter 67-cm-Großbildröhre. 110°-Weitwinkelablenkung. Elegantes Gehäuse in Softline mit Lochgrill-Design. Nur mit Halbleitern bestückt, bietet dieses Gerät alle Vorzüge moderner Technik: Bild und Ton gleich nach dem Einschalten, geringe Eigenerwärmung und lange Lebensdauer der Bauteile.
Sehr hoch ist der Bedienungskomfort. Blitzschnelle und geräuschlose vollelektronische Programmwahl mit 8 verschleißfreien Sensoren. Zum Programmwechsel ist nur ein sanftes Berühren des gewünschten Sensorfeldes erforderlich – sofort brillantscharfe Bilder; stets farbtreu durch automatisch geregelte Farbsättigung und automatische Entmagnetisierung des Bildschirms. Programmwahl auch mit der als Sonderzubehör erhältlichen Fernbedienung FZ 8155 bequem vom Sitzplatz.

Zur Programmanzeige ist das Feld des jeweiligen Sensors beleuchtet.
Die Umschaltung auf Farb- und Schwarzweißprogramme erfolgt automatisch.
Bequeme Bild- und Toneinstellung mit Flachbahn-Schiebereglern. Optimale Bildanpassung an die Raumbeleuchtung mit Farbtönungsregler. Klangwaage zur Höhen- und Tiefenregelung. Elektronische Sicherung zum Schutz wertvoller Bauteile.
Erhöhte Servicefreundlichkeit durch auswechselbare Steckplatinen (Module) zur raschen Behebung eventl. Störungen.
Sonderzubehör:
Fernbedienung FZ 5155 oder FZ 8155.
Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 4938.
Maße in cm:
B x H x T: 75 x 51,5 x 23 (+18,2 +5,5)
Gehäuse: Weiß (FC 375 5)
Edelholz hell seidenglanz (FC 375 2)

BILDMEISTER FC 376 superelectronic

Farbfernsehgerät mit durchgesteckter 67-cm-Großbildröhre. 110°-Weitwinkelablenkung. Moderne Halbleitertechnik. Bild und Ton gleich nach dem Einschalten. Sehr hoher Bedienungskomfort. Blitzschnelle und geräuschlose vollelektronische Programmwahl mit 8 verschleißfreien Sensoren. Elektronisch gesteuerte Programmanzeige mit Ziffernanzeigeröhre. Automatisch geregelte Farbsättigung. Automatische Bildschirm-Entmagnetisierung. Flachbahn-Schieberegler zur Bild- und Toneinstellung. Farbtönungsregler und Klangwaage. Elektronische Sicherung zum Schutz wertvoller Bauteile. Auswechselbare Steckplatinen (Module). Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 5155. Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 49 38.

Maße in cm:
B x H x T: 76 x 52 x 23 (+18,2 +5,5)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FC 376 2)
Weißer Schleiflack (FC 376 5)

BILDMEISTER FC 371 Color

Farbfernsehgerät mit durchgesteckter 67-cm-Großbildröhre. 110°-Weitwinkelablenkung. Moderne Halbleitertechnik. Bild und Ton gleich nach dem Einschalten, geringe Eigenerwärmung. 6 Stationstasten zur Programm-Schnellwahl. Elektronische Speicherung der Programmeinstellung. Stets brillantscharfe und farbtreue Bilder beim Programmwechsel. Automatisch geregelte Farbsättigung. Automatische Umschaltung auf Farb- und Schwarzweißprogramme. Klangwaage. Elektronische Sicherung. Auswechselbare Steckplatinen (Module). Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 5155. Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 49 38.
Maße in cm:
B x H x T: 74 x 52 x 23 (+18,2 + 5,5)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FC 371 2)

BILDMEISTER FC 370 Color

Farbfernsehgerät mit 67-cm-Großbildröhre in Panorama-Maske. 110°-Weitwinkelablenkung. Gehäuse mit betont wohnlicher Note. Mit allen Vorzügen moderner Halbleitertechnik – Bild und Ton gleich nach dem Einschalten, geringe Eigenerwärmung. Leichte Bedienung. Stationsregister mit 6 Tasten zur Programm-Schnellwahl, jede Taste mit eigener Skala zur Programmanzeige. Elektronische Speicherung der Programmeinstellung für gleichbleibend scharfe Bilder. Naturgetreue Farben durch automatisch geregelte Farbsättigung und automatische Entmagnetisierung des Bildschirmes. Automatische Umschaltung auf Farb- und Schwarzweißprogramme. Klangwaage zur Höhen- und Tiefenregelung. Elektronische Sicherung zum Schutz wertvoller Bauteile. Erhöhte Servicefreundlichkeit durch auswechselbare Steckplatinen (Module).

Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 5155.
Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 4938.
Maße in cm:
B x H x T: 76,5 x 52 x 25 (+18,2 + 4)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FC 3702)

BILDMEISTER FC 366 Color

Farbfernsehgerät mit 67-cm-Großbildröhre in Panorama-Maske. 90°-Ablenkung. Mit allen Vorzügen moderner Halbleitertechnik – Bild und Ton gleich nach dem Einschalten, geringe Eigenerwärmung. Leichte Bedienung. 7 Tasten für die Programm-Schnellwahl. Elektronische Speicherung der Programmeinstellung für gleichbleibend scharfe Bilder. Naturgetreue Farben durch automatisch geregelte Farbsättigung und automatische Entmagnetisierung des Bildschirmes. Automatische Umschaltung auf Farb- und Schwarzweißprogramme. Klangwaage zur Höhen- und Tiefenregelung. Elektronische Sicherung zum Schutz wertvoller Bauteile. Erhöhte Servicefreundlichkeit durch auswechselbare Steckplatinen (Module).

Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 5155.
Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 4938.
Maße in cm:
B x H x T: 74 x 53 x 28 (+24,7 +5)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FC 3662)

BILDMEISTER FC 254 Color

Naturgetreue Farben: Siemens-BILDMEISTER nehmen es mit der Farbe genau. So, wie die Kamera die Bilder aufnimmt, werden sie von einem Siemens-Farbfernsehgerät wiedergegeben: farbtreu.

Farbfernsehgerät mit 66-cm-Rechteckbild in Panorama-Maske. 90°-Ablenkung. Stationsregister mit 7 Tasten für die Programm-Schnellwahl. Jede Taste mit eigener Skala zur Programmanzeige. Elektronische Speicherung der Programmeinstellung. Dadurch sofort brillantscharfe Bilder beim Programmwechsel. Gleichbleibende Farbtreue durch automatisch geregelte Farbsättigung und automatische Entmagnetisierung des Bildschirmes. Automatische Umschaltung auf Farb- und Schwarzweißprogramme. Klangwaage. Elektronische Sicherung. Anschluß für Zusatzlautsprecher. Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 5155.
Maße in cm:
B x H x T: 78,5 x 52,5 x 28,5 (+24,7+2)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FC 254 2)

BILDMEISTER FC 365 Color

Farbfernsehgerät mit 56-cm-Rechteckbild in Panorama-Maske. 90°-Ablenkung. Bevorzugt geeignet für kleine bis mittlere Wohnräume. Moderne Halbleitertechnik. Bild und Ton gleich nach dem Einschalten, geringe Eigenerwärmung. 6 Stationstasten zur Programm-Schnellwahl. Elektronische Speicherung der Programmeinstellung. Stets brillantscharfe und farbtreue Bilder beim Programmwechsel. Automatisch geregelte Farbsättigung. Automatische Umschaltung auf Farb- und Schwarzweiß-programme. Klangwaage zur Höhen- und Tiefenregelung. Elektronische Sicherung. Auswechselbare Steckplatinen (Module). Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 5155. Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 49 38.
Maße in cm:
B x H x T: 66 x 45 x 25,7 (+21,7+3,3)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FC 365 2)

In neuen Formen sehen
mit Siemens-alpha-Geräten

alpha 44
FK 512

alpha ist eine neue Radio- und Fernsehgeräte-Serie von Siemens.

alpha ist gute Form. Ist eigenwilliges Design. Harmonie in Softline.
alpha ist auch Farbe. Anregend. Raumbelebend. Und alpha ist Funktion. Ausgefeilte Technik. Präzision.
alpha ist die gelungene Konzeption aus Form, Farbe und Funktion.

alpha-Radio- und Fernsehgeräte sind leicht, tragbar, frei beweglich. Sind ideal auch als Zweitgerät.

Mit alpha schuf Siemens eine neue Form. Des Hörens. Des Sehens. Und des schöneren Wohnens.

Tragbares Schwarzweiß-Fernsehgerät mit 44-cm-Rechteckbild. Für 220-V-Wechselspannung. Modernste Technik in zukunftweisender Form. Volltransistorisiert, dadurch geringes Gewicht und minimaler Stromverbrauch. Bild und Ton bereits nach 15 sec. Black-screen-Filterscheibe, die den Bildschirm voll abdeckt und bei allen Lichtverhältnissen kontrastreiche Bilder gewährleistet. Kein zusätzlicher Tragegriff – in die Oberseite des Gehäuses ist eine griffsichere Mulde eingearbeitet.

Durch hochwirksamen Teleskopstab unabhängig von Außenantennen.
Das Bedienungsfeld ist im Oberteil des Gehäuses eingelassen, dadurch wird die moderne Linie des Gerätes betont.
6 Stationstasten zur Programmwahl, jede Taste mit eigener Skala zur Kanal- und Bereichsanzeige. Elektronische Speicherung der Programme, dadurch sofort brillantscharfe Bilder beim Programmwechsel.
Gewicht: 14 kg
Maße in cm: B x H x T: 42 x 40 x 33,5
Gehäuse:
Weiß (FK 512 5)
Rot (FK 512 7)

empf. Preis
DM 628,–

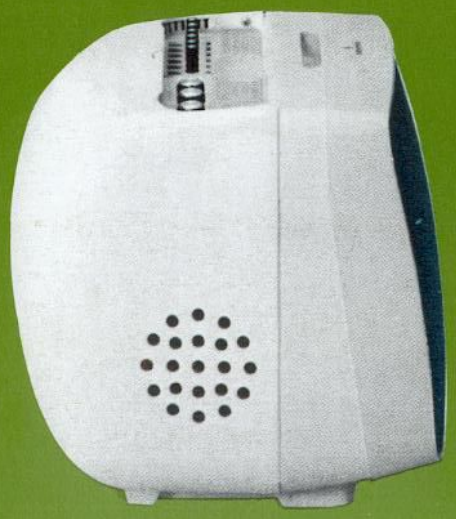
alpha 31
FK 511

Tragbares Schwarzweiß-Fernsehgerät mit 31-cm-Rechteckbild. Ideal für unterwegs. Nur 7,7 kg leicht. Für 220-V-Wechselspannung, 12-V-Autobatterie oder 2 x 6-V-Akkus, die in das Gehäuse eingebaut werden können. Die Akkus sind für eine Betriebsdauer von 2 Stunden ausreichend und laden sich bei Netzbetrieb automatisch wieder auf.
Durch eingebaute Teleskopantenne für VHF und einen Ringdipol für UHF unabhängig von Außenantennen bei günstiger Empfangslage. Kontrastreiche Bilder durch black-screen-Filterscheibe auch bei heller Umfeldbeleuchtung. 6 Stationstasten zur Programmwahl mit elektronischer Programmspeicherung für brillantscharfe Bilder. Anschluß für Batterie und 220-V-Wechselspannung.
Sonderzubehör:
Kabel für Autobatterie FZ 49 11
Kabel für Einbauakku L 85 28
Maße in cm: B x H x T: 33 x 30,5 x 31
Gehäuse:
Weiß (FK 511 5)
Rot (FK 511 7)

alpha 31
FK 521

Tragbares Schwarzweiß-Fernsehgerät mit 31-cm-Rechteckbild. Ideal für unterwegs. Gewicht nur 7,7 kg. Für 220 V-Wechselspannung, 12-V-Autobatterie oder 2 x 6 V-Akkus, die in das Gehäuse eingebaut werden können. Die Akkus erlauben eine Betriebsdauer von 2 Stunden und laden sich bei Netzbetrieb automatisch wieder auf.
Durch eingebaute Teleskopantenne für VHF und UHF unabhängig von Außenantennen bei guter Empfangslage. Kontrastreiche Bilder durch black-screen-Filterscheibe auch bei heller Umfeldbeleuchtung. 6 Stationstasten zur Programmwahl mit elektronischer Programmspeicherung für brillantscharfe Bilder. Anschluß für Batterie und 220-V-Wechselspannung.
Sonderzubehör:
Kabel für Autobatterie FZ 49 11
Kabel für Einbauakku L 85 28
Maße in cm: B x H x T: 33 x 30,5 x 31
Gehäuse:
Weiß (FK 521 5)
Rot (FK 521 7)

Der Würfel: alpha 2, das dekorative Kofferradio aus der alpha-Serie. Jung. Modern. Formbewußt. Ausführliche Beschreibung auf Seite 29.



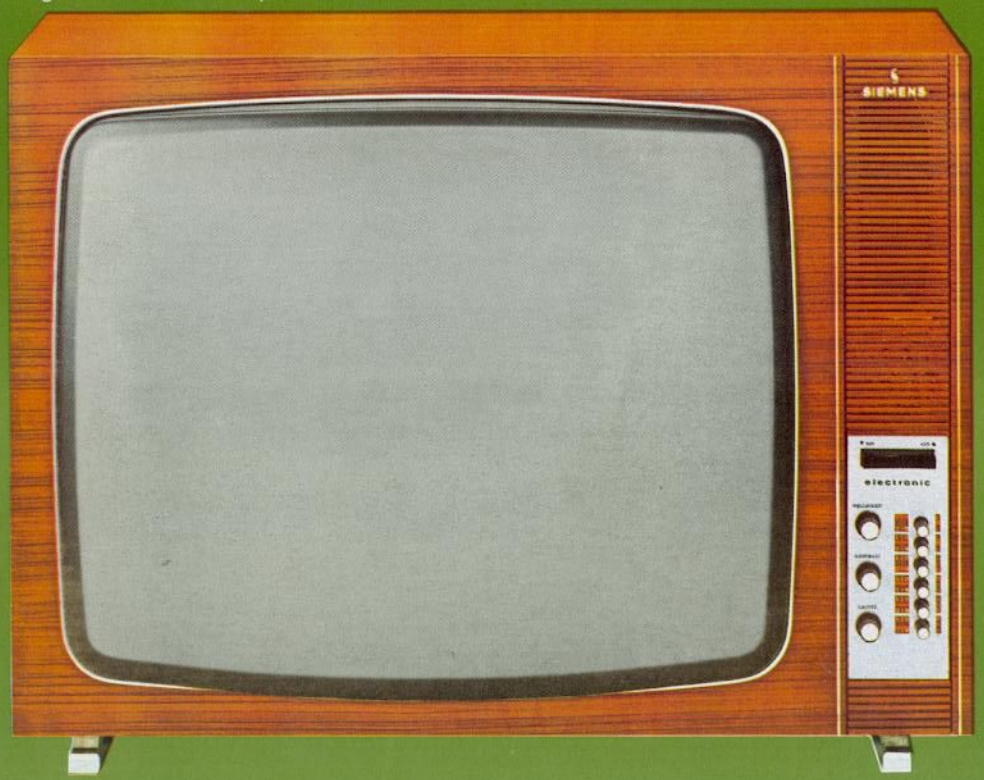
empf. Preis
DM 568,–

Brillantscharf sehen mit Siemens-Schwarzweiß-Fernsehern

Auch wer schwarzweiß fernsieht, legt Wert auf Qualität. Er verzichtet zwar auf Farbe, doch nicht auf Qualität des Bildes. Auf Schärfe, Klarheit der Konturen. Auf Technik und Komfort. Siemens-Schwarzweiß-Fernsehgeräte sind heute auf dem höchsten Stand der Technik. Ihr konturenscharfes Bild, ihr hoher Bedienungskomfort, ihre ausgereifte Technik machen sie zu Spitzengeräten.
Unübertrefflich ist die klare, reine Wiedergabe aller Grautöne. Von weiß bis schwarz.
Siemens-Schwarzweiß-Fernsehgeräte gibt es als Tischgeräte und Portables. Portables sind tragbar. Mitnehmbar. Unabhängig von ›Standort‹ und Antenne. Sie haben eigene eingebaute Antennen und können überall dort in Betrieb genommen werden, wo eine Stromquelle ist. Auch im Auto! Portables hat man aber auch als Zweitgerät. Wenn die Familie nämlich vor dem Krimi sitzt, trägt man das Fußballspiel ins Nebenzimmer...

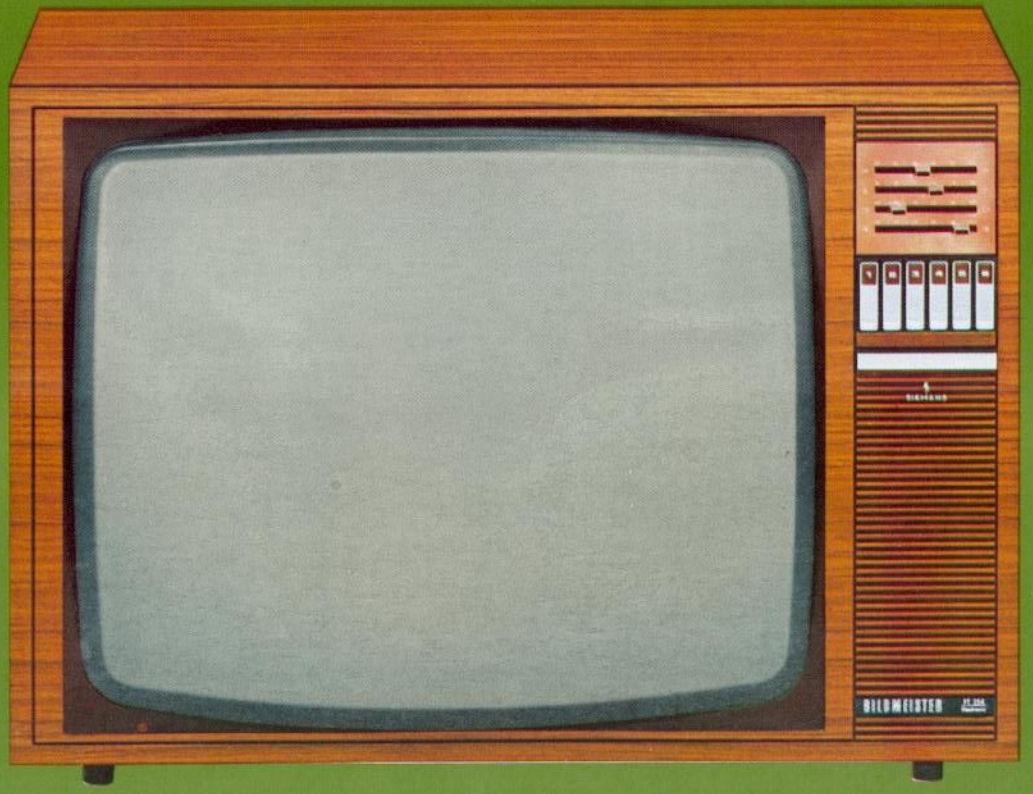
BILDMEISTER FT 501 Electronic

Schwarzweiß-Fernsehgerät mit durchgesteckter Bildröhre und 61-cm-Rechteckbild. Benötigt nur eine Stelltiefe von 33 cm. Volltransistorisiert, dadurch nur 60 W Stromverbrauch und geringe Eigenerwärmung. Besonders geeignet für die Aufstellung oder den Einbau in Regal- oder Schrankwände. Bild und Ton bereits nach 15 sec. Bis zu 6 Programme können mit den Stationstasten gewählt werden. Getrennte Skalen für Kanal- und Bereichsanzeige. Elektronische Speicherung der eingestellten Programme, daher sofort gestochen scharfe Bilder beim Programmwechsel.
Maße in cm:
B x H x T: 67 x 49 x 24 (+9+3,5)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FT 501 2)



BILDMEISTER FT 354 Electronic

Schwarzweiß-Fernsehgerät mit einem betont rechteckigen 61-cm-Bildformat in Panorama-Maske. Griffgerechtes Bedienungsfeld mit leichtgängigen Flachbahn-Schiebereglern zur Bild- und Toneinstellung.
Einfache Wahl der Programme mit 6 Stationstasten. Beim Programmwechsel sofort ein einwandfreies Bild durch elektronische Speicherung der Programmeinstellung.
Klangwaage zur Höhen- und Tiefenregelung.
Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 2155
Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 39 35
Maße in cm:
B x H x T: 70,2 x 48,7 x 21 (+13+5)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FT 354 2)



BILDMEISTER FT 353 Electronic

Schwarzweiß-Fernsehgerät mit 61-cm-Rechteckbild in Panorama-Maske. Das Bedienungsfeld mit der großflächigen Netztaste enthält 6 Stationstasten für die Programmwahl. Die eingestellten Programme werden elektronisch gespeichert, dadurch gleichbleibend scharfe Bilder beim Programmwechsel. Moderne Flachbahn-Schieberegler gestatten die individuelle Bild- und Toneinstellung.
Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 2155
Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 3935.
Maße in cm:
B x H x T: 70,2 x 48,7 x 21 (+13 +5)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FT 353 2)

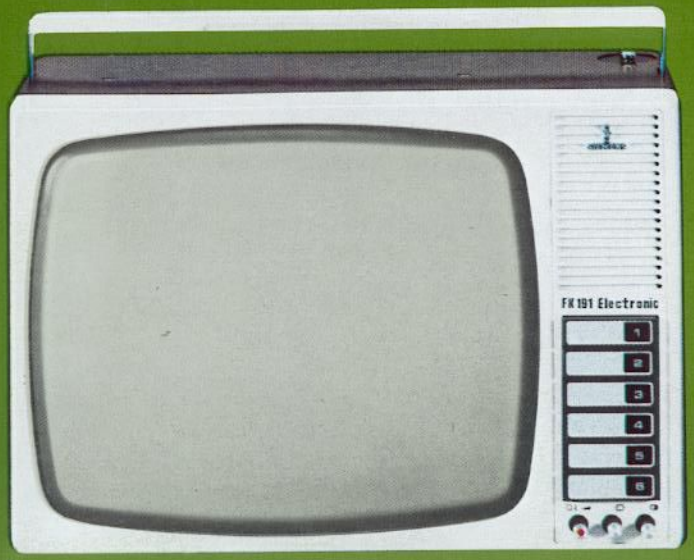
BILDMEISTER FT 352 Electronic

Schwarzweiß-Fernsehgerät mit durchgesteckter Bildröhre und 61-cm-Rechteckbild. Das Edelholzfurnier kommt bei diesem Gerät durch den Verzicht auf jegliches Dekor als gestaltendes Element voll zur Geltung.
Mit den Stationstasten lassen sich bis zu 6 Programme wählen. Die Einstellung wird elektronisch gespeichert, dadurch sofort gestochen scharfe Bilder beim Programmwechsel. Großflächige Netztaste zum Ein- und Ausschalten. Bild- und Toneinstellung durch moderne Flachbahn-Schieberegler.
Sonderzubehör: Fernbedienung FZ 2155
Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 3935.
Maße in cm:
B x H x T: 70,2 x 48,7 x 21 (+13 +5)
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (FT 352 2)

Eine gute Antenne ist für die Bild- und Tonqualität eines Fernsehgerätes und für eine einwandfreie Stereowiedergabe sehr wichtig. Siemens-Empfangsantennen, als Einzel- oder Gemeinschaftsanlage ausgelegt, garantieren den bestmöglichen Empfang.

BILDMEISTER FK 191 Electronic

Leichtes, tragbares Schwarzweiß-Fernsehgerät. 31-cm-Rechteckbild. Ideal für zu Hause, für Camping und unterwegs. Läßt sich an an die Autobatterie oder an 220-V-Wechselspannung anschließen.
Abstimmbare, schwenkbare Teleskopantenne. Dadurch in günstiger Empfangslage unabhängig von Außenantennen. Übersichtliche Frontbedienung. 6 Stationstasten. Gestochen scharfe Bilder durch elektronische Speicherung der Programmeinstellung. Reiner Klang durch Frontlautsprecher. Besonders sparsamer Stromverbrauch durch Alltransistortechnik. Aus einer 12-V-Autobatterie werden nur 1,4 A/Stunde entnommen. Eine Batterieladung reicht für etwa 25 Betriebsstunden. Zum „leisen" Hören kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Der eingebaute Lautsprecher schaltet sich dabei automatisch ab.
Sonderzubehör:
12-V-Batteriekabel (FZ 39 14), Spannungswandler für 6-V-Autobatterie (FZ 29 14)
Gewicht: 10 kg
Maße in cm: B x H x T: 37,5 x 26 x 29
Gehäuse: Anthrazitfarben mit heller Front und heller Rückwand (FK 191 4)



BILDMEISTER FK 194 Electronic

Tragbares Schwarzweiß-Fernsehgerät mit 31-cm-Rechteckbild. Für 220 V-Wechselspannung und Autobatterie. Gesamtgewicht nur 10 kg. Für unterwegs und für zu Hause. Abstimmbare, schwenkbare Teleskopantenne. Übersichtliche Frontbedienung. Duplex-Programmwähler für die Schnellwahl von 2 Programmen. Gestochen scharfe Bilder durch elektronische Speicherung der Programmeinstellung. Reiner Klang durch Frontlautsprecher. Besonders sparsamer Stromverbrauch durch Alltransistortechnik. Aus einer 12-V-Autobatterie werden nur 1,4 A/Stunde entnommen. Eine Batterieladung reicht für etwa 25 Betriebsstunden. Zum „leisen" Hören kann ein Kopfhörer angeschlossen werden. Der eingebaute Lautsprecher schaltet sich dabei automatisch ab.
Sonderzubehör:
12-V-Batteriekabel (FZ 39 14), Spannungswandler für 6-V-Autobatterie (FZ 29 14)
Gewicht: 10 kg

Maße in cm: B x H x T: 37,5 x 26 x 29
Gehäuse:
Anthrazitfarben mit heller Front und heller Rückwand (FK 194 4)
(ohne Abbildung, Gerät wie FK 191, jedoch mit Bedienfeld wie obenstehend gezeigt).

BILDMEISTER FK 171 Electronic

Tragbares Schwarzweiß-Fernsehgerät mit 44-cm-Rechteckbild. Für 220 V-Wechselspannung. Gehäuse in moderner Softline mit zurückklappbarem Tragebügel.
Ideal als Zweitgerät. Hochwirksame Teleskopantenne. In günstiger Empfangslage unabhängig von Außenantennen.
Bequeme Vollfrontbedienung. 6 Stationstasten zur Programm-Schnellwahl.
Gestochen scharfe Bilder durch elektronische Speicherung der Programmeinstellung.
Voller Klang durch nach vorn abstrahlenden Konzertlautsprecher.
Sonderzubehör:
Anschluß für Zusatzlautsprecher FZ 39 35.
Gewicht: 14 kg.
Maße in cm:
B x H x T: 52 x 37,5 x 34
Gehäuse:
Weiß (FK 171 5)

Sonderzubehör für Siemens-Fernsehgeräte BILDMEISTER

Machen Sie es sich beim Fernsehen bequem. Programmwahl, Farbstärke, Helligkeit und Lautstärke – alles bestimmen Sie von Ihrem Sitzplatz aus, mit einer Fernbedienung. Die zu den einzelnen Geräten passende Fernbedienung ist jeweils in der Gerätebeschreibung angegeben.

Für Schwarzweiß-Fernsehgeräte:

Fernbedienung FZ 21 55

Zur Regelung von Lautstärke und Helligkeit. Anschlußkabel 7 m lang. Die Anschlußbuchse zum Einbau in das Gerät wird mitgeliefert.

Für Farbfernsehgeräte:

Fernbedienung FZ 31 45

Zur Regelung von Farbstärke, Helligkeit und Lautstärke. 2 Anschlußbuchsen für Ohrhörer mit eigener Lautstärkeregelung. Anschlußkabel 5 m lang. Die Anschlußbuchse FZ 82 45 ist zusätzlich zu bestellen.

Fernbedienung FZ 51 55

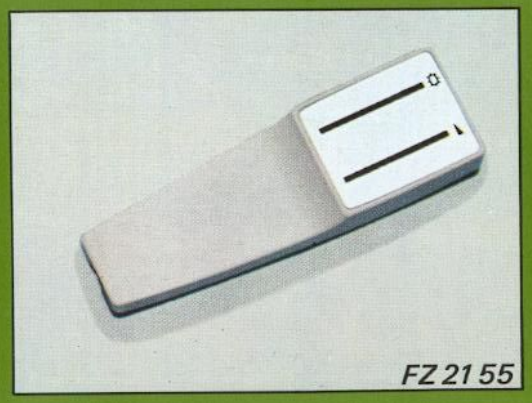
Zur Regelung von Farbstärke, Helligkeit und Lautstärke. Anschlußkabel 7 m lang. Die Anschlußbuchse ist bereits im Gerät eingebaut.

Fernbedienung FZ 81 55 (ohne Abbildung)

Technisch wie FZ 51 55, jedoch mit seitlich angebrachtem Programmschalter.

Drehbares Fußgestell FZ 95 45

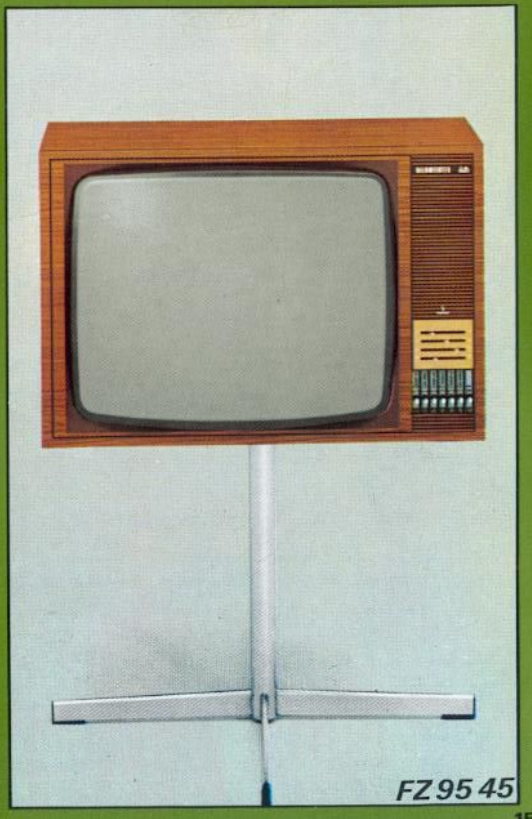
Mit Schrauben wird dieses Fußgestell fest mit dem Holzboden des Fernsehgerätes verbunden. Durch die bewegliche Mittelachse kann das Fernsehgerät nach allen Seiten in die gewünschte Blickrichtung gedreht werden. Das Fußgestell ist 47 cm hoch.



FZ 21 55

FZ 31 45

FZ 51 55



FZ 95 45

In neuen Dimensionen hören
mit Siemens-Stereoanlagen

KLANGMEISTER RS 172 Electronic mit Quadro-Sound

Stereophonie in neuer Dimension...
Was ist das?
Das ist Stereophonie mit Quadro-Sound.
Man muß es hören. Spüren. Erleben.
Dann weiß man, was das ist...
Stereophonie in neuer Dimension...
Stereophonie, wie sie Siemens entwickelt hat.

Siemens-Stereoanlagen sind technisch ausgefeilt. In ihrer Entwicklung weit vorn. Für Siemens-Stereoanlagen sprechen viele Dinge. Genauer gesagt vier: Quadro-Sound, Softline, HiFi-Qualität, optimales Klangbild.

Stereo-Lautsprecherboxen

Quadro-Sound Lautsprecherboxen

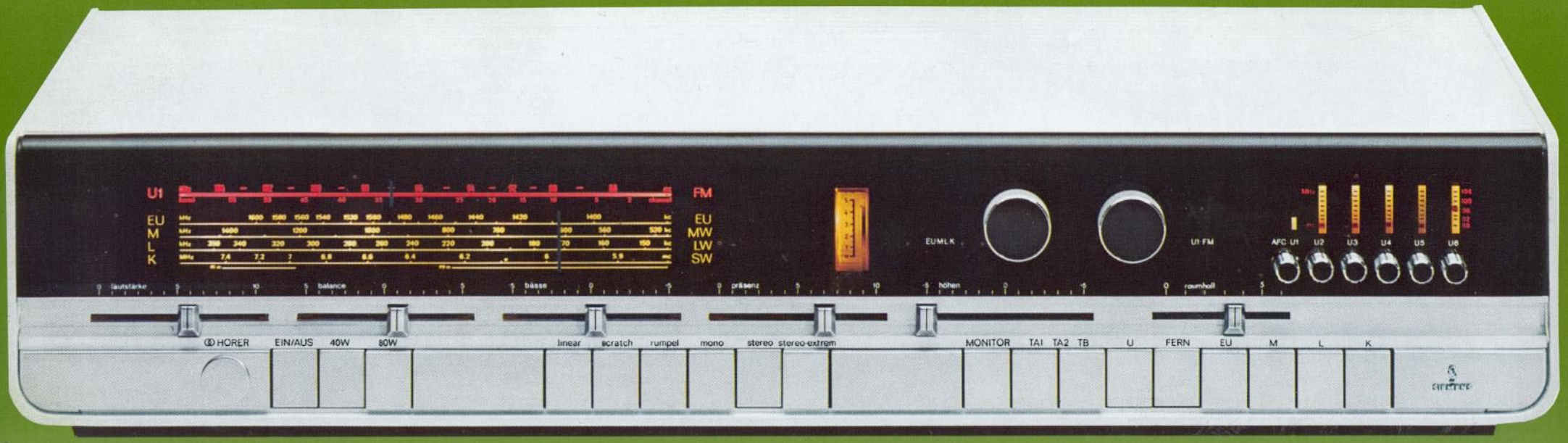
Quadro-Sound.
Die völlig neue Wiedergabetechnik.
Durch zwei zusätzliche Quadro-Sound-Boxen.
Sie schaffen räumliche Tiefe. Erzeugen verhallende Akustik. Bringen Stereophonie in neuer Dimension.

Softline.
Das ist modernes Design. Mit weichen Konturen. Abgerundetem Profil.
Jedes Element aufeinander abgestimmt.
Eins paßt zum anderen: Steuergerät, Plattenspieler, Lautsprecher.

HiFi-Qualität.
Das bedeutet: Höchste Wiedergabetreue!
Alle Siemens-HiFi-Stereogeräte erfüllen die in der Norm 45 500 festgelegten Werte für HiFi-Stereogeräte!

Optimales Klangbild.
Das schaffen die Siemens-HiFi-Steuergeräte und die Siemens-HiFi-Lautsprecherboxen.
Ob als spezielle Hochleistungsbox, als Wandbox oder als Regalbox.

Stereosteuergerät mit dem neuartigen Quadro-Sound für Konzertliebhaber. Mit 2 x 80 W Musikleistung und 5 Wellenbereichen.
Alle Forderungen der HiFi-Norm DIN 45 500 werden übertroffen. In der transluzenten Skala wird der jeweilige Betriebszustand farbig beleuchtet angezeigt. 6 UKW-Stationstasten bringen auf Knopfdruck das gewünschte Programm – durch automatische Scharfabstimmung (AFC) stets richtig eingestellt. Bei freier Senderwahl wird Rauschen zwischen den Stationen automatisch unterdrückt. Feldeffekt-Transistoren und ein Synchrodetektor als Demodulator sichern störungsarmen UKW-Fernempfang. Stereoprogramme werden optisch angezeigt. Zur individuellen Einstellung des Klangbildes dienen 4 Klangregler für Höhen, Tiefen, Präsenz und Quadro-Sound sowie 3 Klangtasten für Rumpelfilter, Scratchfilter, linear. Die Stereobasis kann elektrisch an die akustischen Verhältnisse des Wohnraums optimal angepaßt werden. Für Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmer ist ein 3stufiger Entzerrervorverstärker eingebaut. Bei Tonbandaufnahmen ist die direkte Hinterbandkontrolle möglich. Zum Stereohören in getrennten Räumen können 2 x 2 Lautsprecherboxen angeschlossen und getrennt oder zusammen eingeschaltet werden. Beim Anschluß eines Stereo-Kopfhörers können die Lautsprecherboxen abgeschaltet werden.
Maße in cm: B x H x T: 65 x 13 x 30
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RS 172 2)
Weiß (RS 172 5)
Technische Einzelheiten:
5 Wellenbereiche: U, K = 40 bis 51 m, M, Eu, L; Mono/Stereoempfindlichkeit (UKW) bei 26 dB: 1,0/5 µV, Rauschzahl < 3,5 kTo, Nachbarselektion: > 60 dB, ZF-Bandbreite: 200 kHz, Bandbreite Synchrodetektor: 450 kHz, Sinusleistung: 2 x 50 W (umschaltbar auf 2 x 20 W), Musikleistung: 2 x 80 W, Übertragungsbereich: 25 bis 20 000 Hz Klirrfaktor: < 0,5%, Intermodulation: < 0,8%, Übersprechdämpfung bei 1 kHz: > 55 dB, Fremdspannungsabstand bei 2 x 50 mW: > 60 dB, Ausgangsimpedanz: 4 Ohm.
Anschlüsse für Magnet- und Kristalltonabnehmer, Tonband, Tonband-Monitor, Stereokopfhörer, 2 Quadro-Soundboxen bzw. 2 x 2 Lautsprecherboxen 4 bis 6 Ohm.



KLANGMEISTER RS 304 superelectronic mit Quadro-Sound

Stereosteuergerät mit 2 x 50 W Musikleistung bzw. 2 x 30 W Sinusleistung und 4 Wellenbereichen. Erstklassige Wiedergabe von Stereodarbietungen mit Quadro-Sound. Alle Forderungen der HiFi-Norm DIN 45 500 werden übertroffen. Modernes Gehäuse in Softline, mit versenkten Tasten und transluzenter Skala. Der Bedienungskomfort bietet zahlreiche Extras. 6 UKW-Stationen können auf Sensoren vorprogrammiert werden. Durch sanftes Berühren eines Sensors wird das gewünschte Programm vollelektronisch eingeschaltet, blitzschnell und geräuschlos. Zur Programmanzeige ist das Feld des jeweiligen Sensors beleuchtet. Eine automatische Scharfabstimmung (AFC) korrigiert selbsttätig die Einstellung der Programme auf optimale Wiedergabe. Feldeffekt-Transistoren sichern einen rauscharmen Empfang. Automatische Umschaltung zwischen Mono- und Stereoprogrammen. Stereoprogramme werden optisch angezeigt. 3 Klangregler für Höhen, Tiefen, Quadro-Sound. 5 Klangtasten für Präsenz, Rumpelfilter, Scratchfilter, linear und Ausgangspegel. Für Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmer ist der Entzerrervorverstärker eingebaut. Bei Tonbandaufnahmen ist die direkte Hinterbandkontrolle möglich. Beim Anschluß eines Stereokopfhörers können die Lautsprecherboxen abgeschaltet werden.

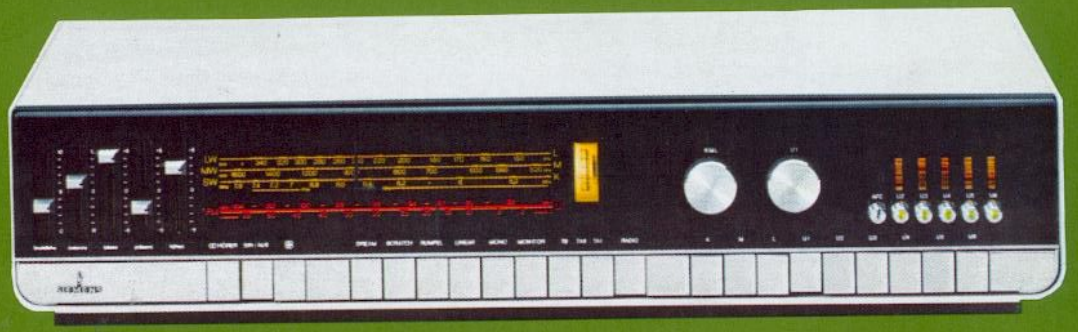
Maße in cm: B x H x T: 64,2 x 13,5 x 30
Gehäuse: Weiß (RS 304 5)
Holzdekor hell seidenglanz (RS 304 2)

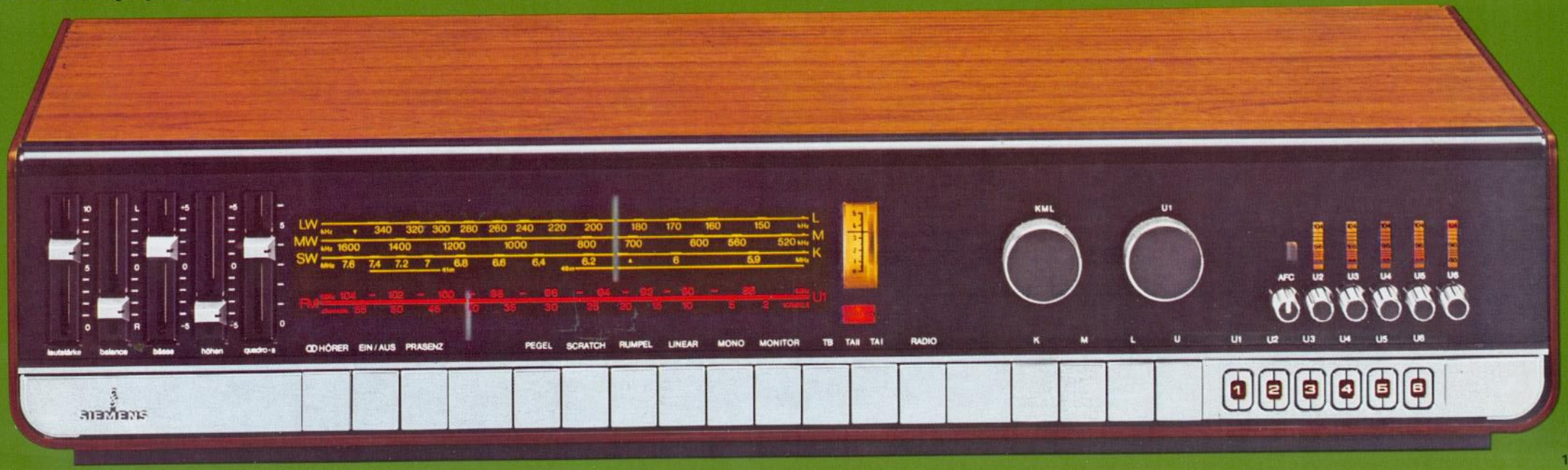
Technische Einzelheiten:
4 Wellenbereiche: U, K, = 40 bis 51 m. M, L; Mono/Stereoempfindlichkeit (UKW) bei 26 dB: 1,1/6 µV, Rauschzahl: < 4 kTo, Nachbarkanalselektion: > 50 dB, ZF-Bandbreite 200 kHz, Bandbreite Ratiodetektor 400 kHz, Sinusleistung: 2 x 30 W, Musikleistung: 2 x 50 W, Übertragungsbereich: 25–20000 Hz, Klirrfaktor: < 0,5%, Intermodulation: < 0,6%, Übersprechdämpfung bei 1 kHz: > 46 dB, Fremdspannungsabstand bei 2 x 50 mW: > 60 dB, Ausgangsimpedanz: 4 Ohm. Anschlüsse für Magnet- und Kristalltonabnehmer, Tonband, Tonband-Monitor, Stereokopfhörer, 2 Quadro-Soundboxen 4 bis 6 Ohm, 2 Lautsprecherboxen 4 bis 6 Ohm.

KLANGMEISTER RS 303 Electronic mit Quadro-Sound

Dieses Stereosteuergerät ist eine Variante der nebenstehend beschriebenen Type KLANGMEISTER RS 304 superelectronic mit gleichen technischen Einzelheiten und gleichem Design. Abweichend erfolgt die Wahl der elektronisch eingespeicherten UKW-Programme durch leichten Fingerdruck auf eine der 6 UKW-Stationstasten.

Maße in cm:
B x H x T: 64,2 x 13,5 x 30
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RS 303 2)
Weiß (RS 303 5)





KLANGMEISTER RS 203 Electronic mit Quadro-Sound

Stereosteuergerät mit 2 x 25 W Musikleistung bzw. 2 x 15 W Sinusleistung und 5 Wellenbereichen. Die sehr gute Wiedergabe von Stereodarbietungen wird durch den neuartigen Quadro-Sound noch eindrucksvoller. Alle Forderungen der HiFi-Norm DIN 45 500 werden erfüllt. Ansprechend ist das Gehäuse in Softline mit seinen weichen Konturen, seiner transluzenten Skala und der übersichtlich gestalteten Front. Zahlreiche Automatiken erleichtern die Bedienung und helfen, die gute Leistung dieses Steuergerätes voll auszunutzen. 6 UKW-Programme können elektronisch gespeichert und durch Tastendruck gewählt werden. Eine automatische Scharfabstimmung (AFC) sorgt für die optimale Einstellung des gewünschten Programms. Sie kann an einem Zeigerinstrument zusätzlich überwacht werden. Automatisch erfolgt die Umschaltung zwischen Mono- und Stereoprogrammen. Stereoprogramme werden optisch angezeigt. Mit leicht beweglichen Flachbahn-Schiebereglern können Höhen und Tiefen individuell eingestellt werden. Für Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmer ist der Entzerrervorverstärker eingebaut. Beim Anschluß eines Stereokopfhörers können die Lautsprecherboxen abgeschaltet werden.

Maße in cm: B x H x T: 60 x 13,5 x 28,4

Gehäuse:

Holzdekor hell seidenglanz (RS 203 2)

Weiß (RS 203 5)

Technische Einzelheiten:

5 Wellenbereiche: U, K_2 = 16,5 bis 42,8 m, K_1 = 48 bis 50,4 m, M, L. Mono-/Stereoempfindlichkeit (UKW) bei 26 dB: 2,0/7 µV, Rauschzahl < 5 kTo, Nachbarkanal-Selektion: > 46 dB, ZF-Bandbreite: 150 kHz, Bandbreite Ratiodetektor: 365 kHz, Sinusleistung: 2 x 15 W, Musikleistung: 2 x 25 W (RS 202: 2 x 20 W), Übertragungsbereich: 40–20 000 Hz, Klirrfaktor: < 1%, Intermodulation: < 0,9%, Übersprechdämpfung bei 1 kHz: > 45 dB, Fremdspannungsabstand bei 2 x 50 mW: > 50 dB, Ausgangsimpedanz: 4 Ohm. Anschlüsse für Magnet- und Kristalltonabnehmer, Tonbandgerät, Stereokopfhörer, 2 Quadro-Soundboxen 4 bis 6 Ohm (nur RS 203), 2 Lautsprecherboxen 4 bis 6 Ohm.

KLANGMEISTER RS 202 Electronic

Stereosteuergerät mit 2 x 20 W Musikleistung bzw. 2 x 15 W Sinusleistung und 5 Wellenbereichen. Die Forderungen der HiFi-Norm DIN 45 500 werden alle erfüllt. 6 UKW-Programme können elektronisch gespeichert und durch Tastendruck gewählt werden. Automatische Scharfabstimmung (AFC). Stereoprogramme werden optisch angezeigt. Mit leicht beweglichen Flachbahn-Schiebereglern können Höhen und Tiefen individuell eingestellt werden. Für Plattenspieler mit magnetischem Tonabnehmer ist der Entzerrervorverstärker eingebaut. Beim Anschluß eines Stereokopfhörers können die Lautsprecherboxen abgeschaltet werden. Technische Einzelheiten siehe RS 203.

Maße in cm: B x H x T: 60 x 13,5 x 28,4

Gehäuse:

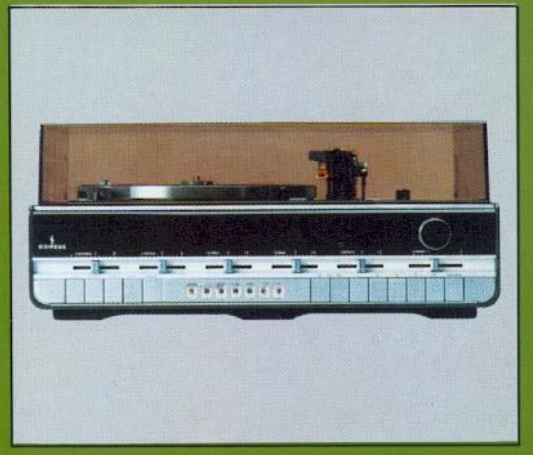
Holzdekor hell seidenglanz (RS 202 2)

Weiß (RS 202 5)

KLANGMEISTER
RS 252 superelectronic mit Quadro-Sound und Sensoren zur Programmwahl

Eine leistungsfähige Stereo-Kombination mit einem hochwertigen HiFi-Steuergerät und einem vollautomatischen HiFi-Plattenspieler PE 3015. Optimale Ausnutzung beider Bausteine, einfache Bedienung, geringe Stellfläche und modernes Design sind die wesentlichsten Vorzüge dieser Kombination in einem Gehäuse in Softline.
Alle Forderungen der HiFi-Norm DIN 45 500 werden erfüllt. Große Leistungsreserve durch 2 x 35 W-Musik- bzw. 2 x 25 W-Sinusleistung. Sehr hoher Bedienungskomfort.
7 Sensoren für vollelektronische, blitzschnelle und geräuschlose Wahl von UKW-Programmen durch sanftes Berühren einer Sensorfläche. Beleuchtete Programmanzeige. Elektronisch gesteuerte Frequenzanzeige, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Feldeffekt-Transistoren für störungsarmen Empfang auf allen 4 Wellenbereichen. Automatische Umschaltung zwischen Mono- und Stereoprogrammen. Optische Anzeige von Stereoprogrammen. 4 Klangregler für Höhen, Tiefen, Präsenz und Quadro-Sound. 3 Klangtasten für Rumpelfilter, Scratchfilter und linear. Abschaltmöglichkeit der Lautsprecherboxen beim Anschluß eines Stereo-Kopfhörers. Plattenwechsler mit Shure-Magnetsystem und Diamantabtaster. Tonarmlift. Einstellbare Tonarmauflagekraft. Antiskating-Einrichtung. Drehzahlfeinregulierung.
Maße in cm: B x H x T: 49 x 21 x 38
Gehäuse: Weiß (RS 252 5)
Holzdekor hell seidenglanz (RS 252 2)

Technische Einzelheiten:
4 Wellenbereiche: U, K = 40 bis 51 m, M, L; Mono/Stereoempfindlichkeit bei 26 dB: 1,5/6,0 µV. Rauschzahl: 4 kTo, Nachbarselektion: > 40 dB. ZF-Bandbreite: 150 kHz. Bandbreite Ratiodetektor: 400 kHz. Sinusleistung: 2 x 25 W, Musikleistung 2 x 35 W. Übertragungsbereich: 25–20000 Hz. Klirrfaktor: < 0,5%. Intermodulation: < 1,5%. Fremdspannungsabstand bei 2 x 50 mW: > 56 dB. Ausgangsimpedanz: 4 Ohm. Anschlüsse für: Kristalltonabnehmer/Tonbandgerät, Stereokopfhörer, 2 Quadro-Soundboxen 4 bis 6 Ohm, 2 Lautsprecherboxen 4 bis 6 Ohm.



HiFi-Lautsprecher

Erst mit den akustisch passenden Siemens-Lautsprecherboxen vervollständigen Sie Ihr Stereogerät zu einer optimalen Stereo-Anlage. Verschiedene Lautsprecherboxen stehen zur Wahl, die sich durch die Formgebung, die Belastbarkeit, die Abmessungen (Rauminhalt) und durch das Klangbild unterscheiden. Die Boxen können liegend, stehend oder hängend betrieben werden. Die folgende tabellarische Übersicht hilft Ihnen, die passende Lautsprecherbox zu Ihrem Siemens-Steuergerät zu wählen.

	HiFi-Stereo-Steuergeräte					
	RS 172	RS 202	RS 203	RS 252	RS 303	RS 304
HiFi-Boxen						
RL 164	○	○	○	●	●	●
RL 171	●	○	○	○	○	○
RL 202		●	●	○		
RL 203		●	●	○		
RL 301		●	●	●	●	●
Quadro-Soundboxen						
RL 122	●		●	●	●	●
RL 131	●		●	●	●	●
Plattenspieler						
RW 446	●	○	○		●	●
RW 444	○	●	●		○	○

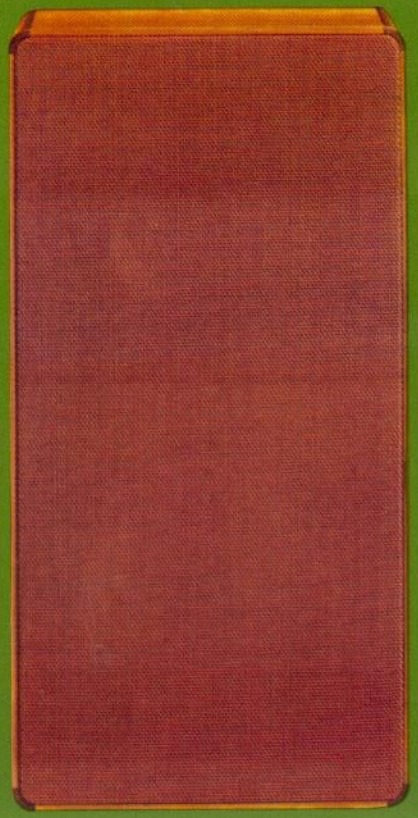
● Optimale Ausnutzung
○ Mögliche Kombination

RL 164

Hochleistungsbox für 55 W max. Belastbarkeit. Nennbelastbarkeit 45 W. Allseitig geschlossenes, resonanzgedämpftes Gehäuse mit 25 l Rauminhalt. In moderner Softline-Form mit abgerundeten Kanten. Wegen der flachen Bauform zur Wandaufhängung gut geeignet. 3 Lautsprechersysteme, davon 1 Tieftonsystem, 1 Mittelhochtonsystem, 1 Hochsystem. Übertragungsbereich nach DIN 45 500 von 43 bis 20 000 Hz. Frequenzweichen bei 700 Hz und 5000 Hz. Impedanz 4 bis 5 Ohm. 5 m Anschlußkabel mit Normstecker DIN 41529.
Maße in cm: B x H x T: 64 x 33 x 13,5
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RL 164 2)
Weiß (RL 164 5)

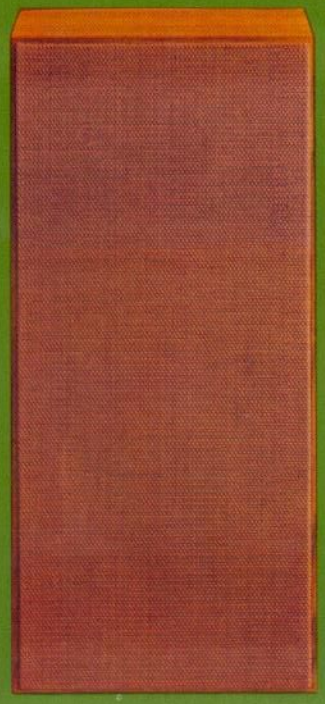
RL 171

Hochleistungsbox für 60 W max. Belastbarkeit Nennbelastbarkeit 50 W. Allseitig geschlossenes resonanzgedämpftes Gehäuse mit 45 l Rauminhalt. In moderner Softline-Form mit abgerundeten Kanten. 4 Lautsprechersysteme, davon 2 Tieftonsysteme, 1 Mittelhochtonsystem, 1 Hochtonsystem mit extremer Weitwinkelcharakteristik. Übertragungsbereich nach DIN 45 500 40 bis 19 000 Hz. Frequenzweichen bis 700 Hz und 5000 Hz. Impedanz 4 bis 5 Ohm. 5 m Anschlußkabel mit Normstecker DIN 41529.
Maße in cm:
B x H x T: 65 x 35 x 20
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RL 171 2)
Weiß (RL 171 5)



RL 301

HiFi-Box für 40 W max. Belastbarkeit. Nennbelastbarkeit 30 W. Allseitig geschlossenes, resonanzgedämpftes Gehäuse mit 25 l Rauminhalt. Wegen der Abmessungen ist diese Box vorzüglich für Regaleinbauten geeignet. 2 Lautsprechersysteme, davon 1 Tieftonsystem und 1 Kalotten-Hochtonsystem. Übertragungsbereich nach DIN 45 500 30 bis 18 000 Hz. Frequenzweichen bei 550 Hz und 2000 Hz. Impedanz 4 bis 5 Ohm. 5 m Anschlußkabel mit Normstecker DIN 41529.
Maße in cm: B x H x T: 56,4 x 26,4 x 18
Gehäuse:
Edelholz hell seidenglanz (RL 3012)
Weiß (RL 3015)



RL 203

HiFi-Box von hoher Qualität für 25 W max. Belastbarkeit, Nennbelastbarkeit 20 W. Allseitig geschlossenes, resonanzgedämpftes Gehäuse mit 9 l Rauminhalt. Wegen der kompakten Bauform universelle Aufstellmöglichkeiten. 3 Lautsprechersysteme, davon 2 Tieftonsysteme, 1 Mittelhochtonsystem. Übertragungsbereich nach DIN 45 500 von 50 bis 18000 Hz. Frequenzweiche mit Übergangsfrequenz bei 2000 Hz. Impedanz 4 bis 5 Ohm. 5 m Anschlußkabel mit Normstecker DIN 41529.
Maße in cm: B x H x T: 40 x 24 x 10
Gehäuse: Weiß (RL 203 5)
Edelholz hell seidenglanz (RL 203 2)

RL 202

HiFi-Box von hoher Qualität für 20 W max. Belastbarkeit. Nennbelastbarkeit 15 W. Allseitig geschlossenes, resonanzgedämpftes Gehäuse mit 9 l Rauminhalt und geschlitzter Holzfront. Wegen der kompakten Bauform universelle Aufstellmöglichkeiten.
3 Lautsprechersysteme, davon 2 Tieftonsysteme, 1 Mittelhochtonsystem. Übertragungsbereich nach DIN 45 500 50 bis 18000 Hz. Frequenzweiche mit Übertragungsfrequenz bei 2000 Hz. Impedanz 4 bis 5 Ohm.
2,5 m Anschlußkabel mit Normstecker DIN 41529.
Maße in cm: B x H x T: 40 x 24 x 10
Gehäuse: Edelholz hell seidenglanz mit geschlitzter Holzfront (RL 202 2)

Quadro-Sound

Die Siemens-Steuergeräte KLANGMEISTER eröffnen durch den Quadro-Sound neue Dimensionen des Hörens. Das Klangbild wird durch Quadro-Sound noch vollkommener, noch naturgetreuer. Neben den Lautsprecherboxen für die HiFi-Stereowiedergabe werden dazu weitere 2 Boxen für die Wiedergabe mit Quadro-Sound benötigt.

RL 122

Leistungsfähige Quadro-Soundbox mit 10 W max. Belastbarkeit. Allseitig geschlossenes, resonanzgedämpftes Gehäuse mit 7 l Rauminhalt. Besonders für Wandaufhängung geeignet.
1 Spezial-Lautsprechersystem mit 15 cm Durchmesser. Übertragungsbereich 130 Hz bis 13000 Hz. Impedanz 4 Ohm.
8 m Anschlußkabel mit Normstecker DIN 41529.
Maße in cm: B x H x T: 32 x 21 x 10
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RL 122 2)
Weiß (RL 122 5)

RL 131

Quadro-Sound-Kugelbox mit hohem Wirkungsgrad. Max. Belastbarkeit 10 W. Resonanzgedämpfte Kugel mit 6,5 l Rauminhalt. Auf einem Fußring nach allen Richtungen drehbar. 1 Spezial-Lautsprechersystem mit 15 cm Durchmesser. Übertragungsbereich 130 Hz bis 13000 Hz. Impedanz 4 Ohm.
8 m Anschlußkabel mit Normstecker DIN 41529.
Maße in cm: Durchmesser 24 cm
Gehäuse:
Alu natur mit schwarzer Schallwand und schwarzem Fuß (RL 131 5)

Realistisch hören
mit Siemens-HiFi-Plattenspielern

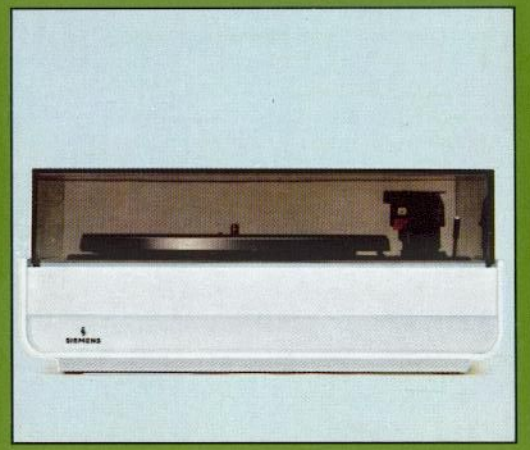
HiFi-Plattenspieler RW 444

Von einem Plattenspieler erwartet man viel. Die Aufzeichnungen der Schallplatten sollen unverfälscht wiedergegeben werden. Das Klangbild soll optimal sein. Die Platten sollen geschont werden. Die Bedienung muß möglichst einfach sein. Und der Plattenspieler soll auch noch ›nach etwas aussehen‹. Schauen Sie sich um! Schauen Sie sich einen Siemens-HiFi-Plattenspieler an! Elegant in Form und Farbton. Abgerundete, weiche Konturen. Rauchfarbene Abdeckhauben. Da muß was dahinterstecken! Richtig. Hochentwickelte elektromechanische Technik. Ein Lift, der den Tonarm behutsam und plattenschonend aufsetzt und wieder abhebt. Vollautomatisch. Ein Magnetsystem, das von den Tiefen bis zu den Höhen alles aufs Genaueste abtastet und unverfälscht weitergibt an den Verstärker. Ein optimales Klangbild schafft, Realität vermittelt. Real erleben, mitempfinden läßt.

Vollautomatischer HiFi-Plattenspieler mit Wechselautomatik und dem modernen Chassis PE 3012. Gehäuse und transparente rauchfarbige Abdeckhaube in moderner Softline-Form mit abgerundeten Kanten. Für alle Stereo- und Normalschallplatten. Nur ein Steuerhebel für Start/Stop. Plattenschonendes Aufsetzen und Abheben des Tonarmes durch viskositätsgedämpften Tonarmlift. Kugelgelagerter, resonanzarmer Flachtonarm mit eingeschobenem Shure-Magnetsystem und Diamantabtaster. Einstellbare Auflagekraft 0–6 p. Drehzahlfeinregulierung. Guter Gleichlauf durch kräftigen 4poligen Spaltmotor und 1,4 kg schweren Plattenteller.
Maße in cm: B x H x T: 39 x 16,2 x 33,4
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RW 444 2)
Weiß (RW 444 5)

Technische Einzelheiten:

Netzspannung	110/220 V~; 50 oder 60 Hz
Antrieb	4 pol. Spaltmotor
Drehzahlen	33⅓, 45, 78 U/min.
Drehzahlfeinregulierung	± 3%
Abspielbare Schallplatten	Stereo – Mikro – Normal, 17–30 cm Ø
Gleichlaufschwankungen nach DIN	≤ ± 0,15
Rumpel-Fremdspannungsabstand nach DIN	≧ 40 dB
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	≧ 56 dB
Tonarmauflagekraft	0–6 p einstellbar
Plattenteller	269 mm Ø, Gewicht 1,4 kg
Verwendbare Systeme	mit ½"-Befestigung
System	Shure M 75 D



HiFi-Plattenspieler RW 446

Vollautomatischer HiFi-Plattenspieler mit Wechselautomatik für höchste Ansprüche. Mit dem international bekannten Studio-Chassis PE 3060. Gehäuse und transparente rauchfarbige Abdeckhaube in moderner Softline. Für alle Stereo- und Normalschallplatten mit 33⅓, 45 oder 78 U/min. Bedienung mit nur einem Steuerhebel. Automatische Abtastung des Plattendurchmessers, automatische Endausschaltung. Plattenschonendes Aufsetzen und Abheben des Tonarmes durch separaten, hydraulisch gedämpften Tonarmlift. Resonanzgedämpfter, in allen Bewegungsebenen ausbalancierter Ganzmetall-Tonarm mit eingeschobenem Shure-Magnetsystem und Diamantabtaster. Extrem niedrige Tonarmreibung durch Feinstkugellager. Kontinuierlich einstellbare Auflagekraft mit Antiscating-Feinregulierung gekoppelt. Sehr guter Gleichlauf durch streufeldarmen 4poligen Induktionsmotor mit radialelastischer Gummiaufhängung. Dynamisch ausgewuchteter 2 kg schwerer Plattenteller. Drehzahlfeinregulierung im Bereich eines Halbtones.

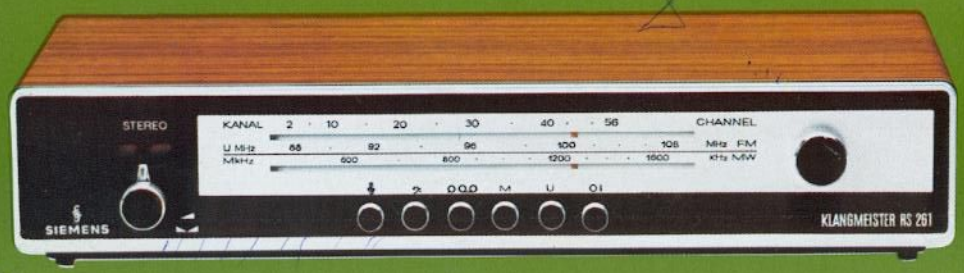
Maße in cm:
B x H x T: 39 x 16,2 x 33,4
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RW 446 2)
Weiß (RW 446 5)

Technische Einzelheiten:

Netzspannung	110/220 V~; 50 oder 60 Hz
Antrieb	4pol. Induktionsmotor
Drehzahlen	33⅓, 45, 78 U/min.
Drehzahlfeinregulierung	± 3%
Abspielbare Schallplatten	Stereo – Mikro – Normal, 17–30 cm Ø
Gleichlaufschwankungen nach DIN	≤ ± 0,08%
Rumpel-Fremdspannungsabstand nach DIN	≥ 43 dB
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	≥ 59 dB
Tonarmauflagekraft	0–6 p einstellbar
Plattenteller	271 mm Ø, Gewicht 2,0 kg
Verwendbare Systeme	mit ½"-Befestigung
System	Shure M 75 D

KLANGMEISTER RS 261

Stereosteuergerät für alle, die gute Stereowiedergabe lieben, aber keine große Anlage aufstellen können. Das moderne Gehäuse im flachen Softline-Design paßt in jeden Wohnraum. Durch geringen Stromverbrauch und geringe Eigenerwärmung ist es besonders für Regal- und Schrankeinbauten geeignet. 2 x 10 W-Musikleistung bzw. 2 x 6 W-Sinusleistung gewährleisten auch in mittleren Räumen eine gute und effektvolle Stereowiedergabe. Die Bedienung ist unkompliziert wie bei einem Koffersuper. 6 Drucktasten dienen zur Wahl von UKW oder Mittelwelle, von Sprache oder Musik, von Schallplattenwiedergabe bzw. Tonbandaufnahme und -wiedergabe sowie zum Ein/Ausschalten. Stereoprogramme werden in einem Leuchtfeld der Skala angezeigt. Die Mono-/Stereoumschaltung erfolgt automatisch. Zur Ergänzung für optimale Stereowiedergabe empfehlen wir die Lautsprecherboxen RL 261 (siehe Seite 31), die getrennt zu bestellen sind.
Anschlüsse für Kristalltonabnehmer/Tonbandgerät, 2 Lautsprecherboxen 4 bis 6 Ohm.
Maße in cm:
B x H x T: 42 x 8,5 x 18
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RS 261 2)
2 Lautsprecherboxen
Holzdekor hell seidenglanz (RL 261 2)

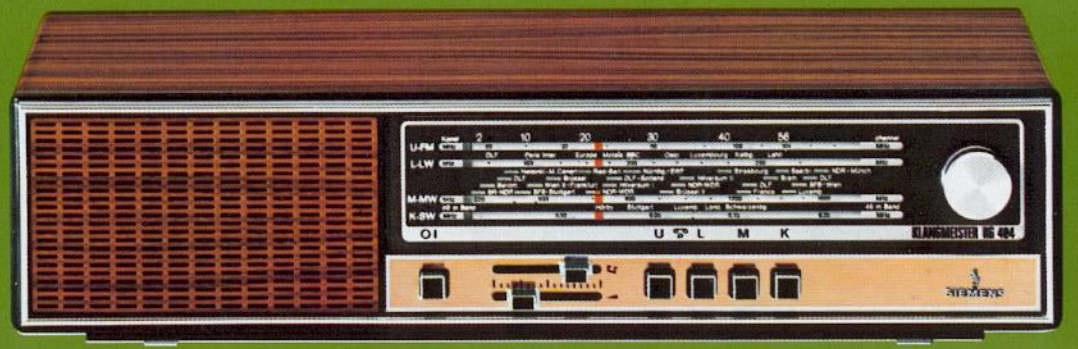


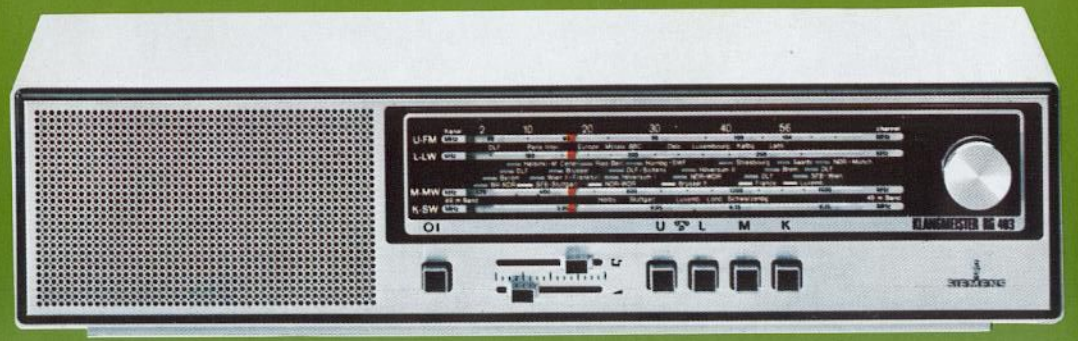
KLANGMEISTER RG 404/RG 403

Klangbewußt hören mit Siemens-Heimradios

Monaurales Heimradio in moderner Flachbauform mit Rechtecktasten und Schiebereglern. Typ RG 404 mit geschlitzter Schallwand in Nußbaumdekor, Typ RG 403 mit Metallfront in Leinenschliff. Mit allen Vorzügen neuzeitlicher Transistortechnik – lange Lebensdauer, sofort nach dem Einschalten spielbereit, geringer Stromverbrauch, geringe Eigenerwärmung. Für Regal- oder Schrankeinbauten gut geeignet. Leistungsstarker Empfangsteil mit 4 Wellenbereichen UKW, Kurzwelle (49-m-Band), Mittelwelle und Langwelle. Eingebaute Antennen für alle Bereiche. Sehr guter Klang durch großen Konzertlautsprecher und 2-W-Ausgangsleistung. Klangwaage zur individuellen Höhen- und Tiefenregelung. Anschlüsse für Plattenspieler/Tonbandgerät.
Maße in cm: B x H x T: 51 x 13 x 16,8
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RG 404 2)
bzw. (RG 403 2)
Weiß (RG 403 5)

Ob man nur so nebenbei zur Hausarbeit ein bißchen Musik hört, ob man abends einem spannenden Hörspiel lauscht oder ob man die Aufzeichnung eines Folklore-Abends genießt – der Klang muß stimmen!
Bei Siemens-Heimradios KLANGMEISTER stimmt er. Wie der Name schon sagt, sind sie Meister des Klanges. Über große Konzertlautsprecher kommt die Wiedergabe klangvoll, klar und rein.
Siemens-Heimradios gibt es in verschiedenen Farben. Passend zum Heim. Siemens-Heimradios präsentieren sich in moderner Flachform. Passend für die Regalwand. Siemens-Heimradios sind dort heimisch, wo auf Klang bewußt Wert gelegt wird.



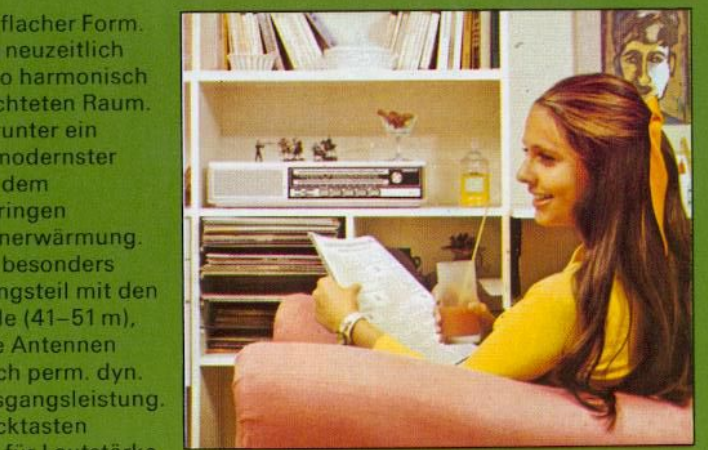


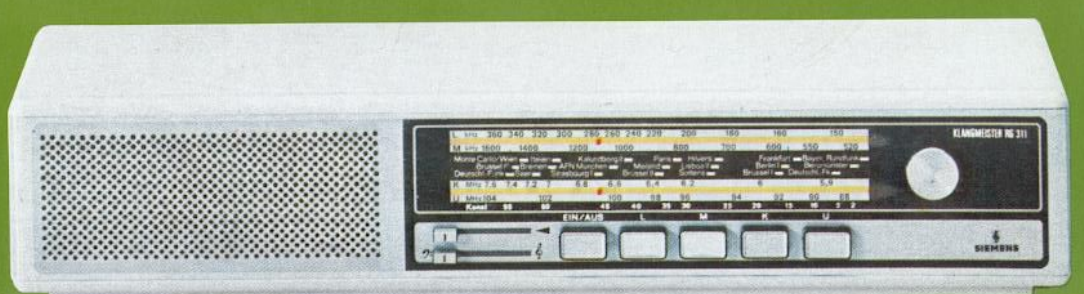
KLANGMEISTER RG 402/RG 401

Monaurales Heimradio in moderner Flachbauform. Typ RG 402 mit geschlitzter Schallwand in Nußbaumdekor, Typ RG 401 mit Metallfront in Leinenschliff. Mit allen Vorzügen neuzeitlicher Transistortechnik – lange Lebensdauer, sofort nach dem Einschalten spielbereit, geringer Stromverbrauch, geringe Eigenerwärmung.
Für Regal- und Schrankeinbauten gut geeignet. Leistungsstarker Empfangsteil mit 4 Wellenbereichen UKW, Kurzwelle (49-m-Band), Mittelwelle und Langwelle. Eingebaute Antennen für alle Bereiche. Sehr guter Klang durch großen Konzertlautsprecher und 3-W-Ausgangsleistung. Klangwaage zur individuellen Höhen- und Tiefenregelung.
Anschlüsse für Plattenspieler/Tonbandgerät.
Maße in cm: B x H x T: 51 x 13 x 16,8
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RG 401 2)
bzw. (RG 402 2)
Weiß (RG 401 5)

KLANGMEISTER RG 311

Monaurales Heimradio in balliger, flacher Form. In Rot oder Weiß fügt es sich in den neuzeitlich eingerichteten Wohnraum genauso harmonisch ein wie in den konservativ eingerichteten Raum. Nur mit Halbleitern bestückt – darunter ein integrierter Halbleiterschaltkreis modernster Bauart – ist das Gerät sofort nach dem Einschalten betriebsbereit, hat geringen Stromverbrauch und geringe Eigenerwärmung. Für Regal- und Schrankeinbauten besonders geeignet. Leistungsstarker Empfangsteil mit den 4 Wellenbereichen UKW, Kurzwelle (41–51 m), Mittel- und Langwelle. Eingebaute Antennen für alle Bereiche. Guter Klang durch perm. dyn. Konzertlautsprecher und 3 W-Ausgangsleistung. Einfache Bedienung mit 5 Rechtecktasten sowie 2 Flachbahnschiebereglern für Lautstärke und Klang. Anschlüsse für Plattenspieler/Tonbandgerät und Außenlautsprecher.
Maße in cm: B x H x T: 53 x 11 x 15,5
Gehäuse:
Weiß (RG 311 5)
Rot (RG 311 7)



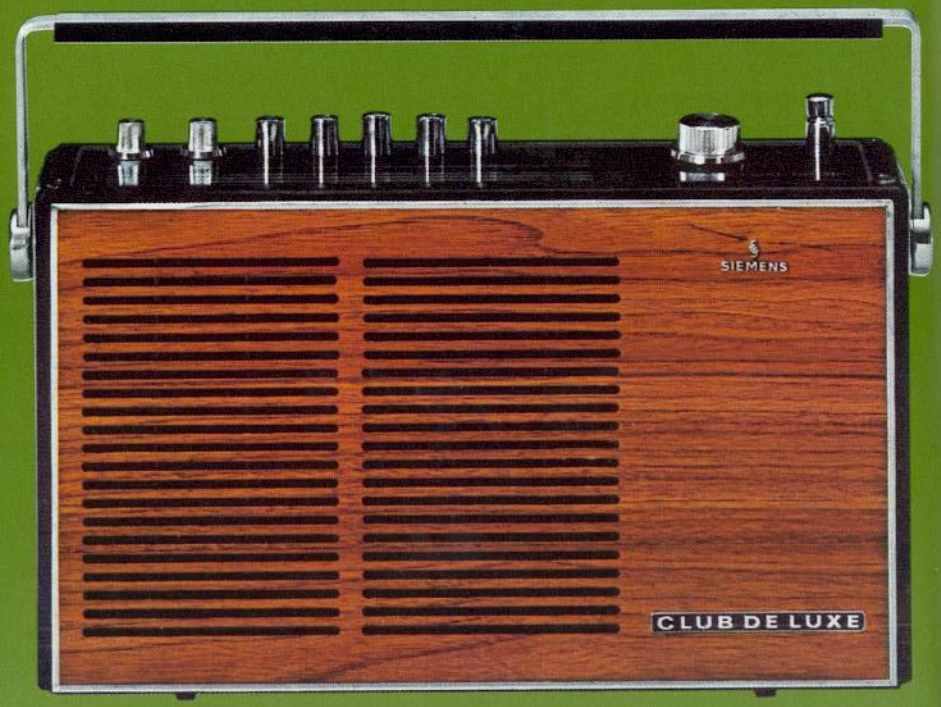


Überall hören
mit Siemens-Koffersupern

Sie sind überall dabei. Machen überall mit. Die Siemens-Überallradios. Als Siemens-Koffersuper, als Siemens-Koffersuper mit Tonband, als Siemens-Cassettenrecorder. Sie machen uns frei. Frei von Steckdose und ›Standort‹. Unterhalten im Freien. Beim Camping, Picknick, Spaziergang. Am Strand, auf der Skihütte, im Auto. Unterhalten überall. Mit Musik aus dem Kofferradio. Mit Schlagern am laufenden Band vom Koffersuper mit Tonband. Mit der persönlichen Hitparade aus dem Cassettenrecorder.
Siemens-Koffersuper sind technisch zuverlässig, leicht und handlich, modern in der Form, stabil. Siemens-Koffersuper sind für Netz- und Batteriebetrieb. Für zuhause und für unterwegs.
Siemens-Koffersuper gibt es in den unterschiedlichsten Ausführungen. Z.B. als schicken alpha-Würfel oder als Koffersuper in Pultform mit eingebautem Recorder.
Wen möchten Sie überall dabeihaben?

CLUB de Luxe RK 381

Leistungsfähiger Koffersuper mit 5 Wellenbereichen. Als Reisebegleiter und für zu Hause gleichgut geeignet. Unzählbare Sender aus aller Welt lassen sich empfangen. Außer den Standardbereichen UKW, Mittel- und Langwelle enthält dieser Koffersuper noch 2 Kurzwellenbereiche, in denen die Bänder zwischen 19 m und 25 m sowie zwischen 30 m und 60 m zur besseren Einstellung stark gespreizt sind. Eine automatische UKW-Scharfabstimmung erleichtert das Einstellen von UKW-Programmen auf optimale Wiedergabe.
Mit 2 W-Ausgangsleistung bietet das Gerät eine große Lautstärke und einen guten Klang. Höhen und Tiefen lassen sich mit einer Klangwaage individuell beeinflussen. Durch das eingebaute Netzteil sehr wirtschaftlicher Betrieb; zu Hause aus der Steckdose, unterwegs aus Batterien. Die Umschaltung auf Batterie- bzw. auf Netzbetrieb erfolgt elektronisch. Für das Netzkabel befindet sich ein Aufbewahrungsfach im Gehäuseboden. Anschlüsse für Ohrhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät und 220 V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 2,2 kg
Maße in cm:
B x H x T: 29 x 18 x 7
Gehäuse:
Palisanderdekor (RK 3810)



MELODIE RK 370

Überdurchschnittlich ausgestatteter Koffersuper für Netz- und Batteriebetrieb, mit echtem Palisander-Furnier. Dominierend und der Leistung des Gerätes entsprechend die übersichtliche, großflächige Skala. Verstellbare Skalenreiter zum Markieren der Lieblingssender. Voller Klang durch großen Konzertlautsprecher. Getrennte Höhen- und Tiefenregelung zur individuellen Einstellung des Klangbildes. Ideal als Zweitempfänger durch eingebautes Netzteil und die hervorragende Empfangs- und Wiedergabequalität.
4 Wellenbereiche:
UKW, Kurzwelle = 49-m-Band, M, L.
Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC), Höhen- und Tiefenregler, Skalenbeleuchtung, 2 W-Ausgangsleistung, bei Netzbetrieb erhöhte Ausgangsleistung von 2,5 W.
Großer Konzertlautsprecher 18 x 13 cm.

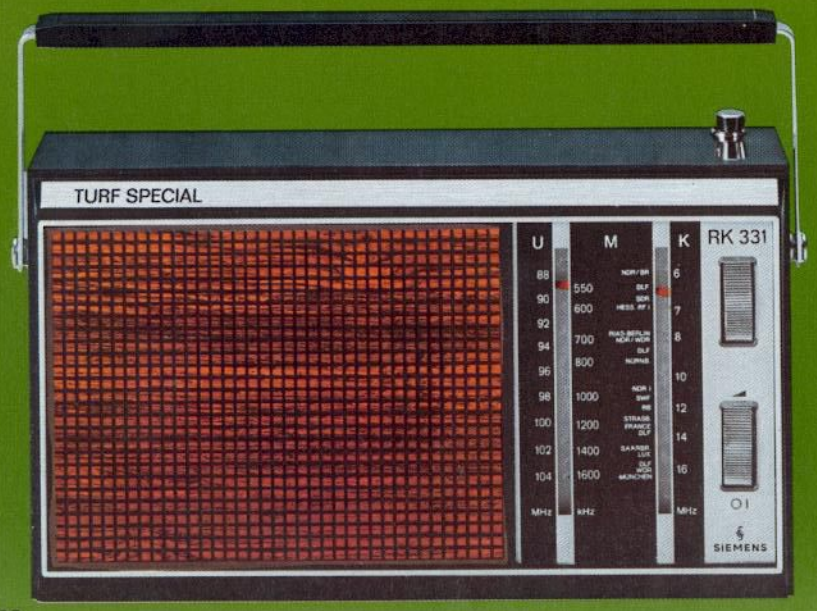
Anzeigeinstrument zur Batterieprüfung.
Anschlüsse für Autoantenne, Plattenspieler/Tonbandgerät, Außenlautsprecher bzw. Ohrhörer, 110/220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 4 kg
Maße in cm:
B x H x T: 36,5 x 21,5 x 11
Gehäuse:
Edelholz Palisander (RK 3700)

TURF special RK 350

Koffersuper mit geringem Gewicht und kleinen Abmessungen. Leistungsstarker Empfang auf 4 Wellenbereichen. Moderne Form mit abgerundeten Kanten. Für Batterie- und Netzbetrieb. Elektronische Umschaltung auf Batterie bzw. Netz durch Transistorsteuerung. Automatische Regenerierung der Batterien während des Netzbetriebes. Eingebautes Aufbewahrungsfach für das Netzkabel. 4 Wellenbereiche: UKW, Kurzwelle (49-m-Band), Mittelwelle, Langwelle.
Klangtaste für optimale Verständlichkeit von Sprechsendungen.
Anschlüsse für Ohrhörer und 220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 1,7 kg
Maße in cm:
B x H x T: 27 x 15,3 x 6,6
Gehäuse:
Anthrazitfarben mit Front in Palisanderdekor (RK 3500)

TURF special
RK 331

Das ideale Reisegerät. Klein und handlich mit geringem Gewicht. Moderne Form mit attraktivem Design. Große übersichtliche Frontskala. Überraschend guter Klang. Hohe Empfangsleistung. 3 Wellenbereiche – UKW, Kurzwelle und Mittelwelle. Im Kurzwellenbereich können zwischen 19 und 51 m unzählige Sender aus aller Welt zu den verschiedenen Tages- und Nachtzeiten empfangen werden. Wirtschaftlicher Betrieb durch eingebautes Netzteil. Automatische Netz-/Batterieumschaltung beim Einstecken der Netzschnur in das Gerät. Anschlüsse für Ohrhörer und 220 V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 1,2 kg
Maße in cm:
B x H x T: 24,8 x 13,8 x 6,8
Gehäuse:
Anthrazitfarben
mit Front in Palisanderdekor (RK 3310)



CLUB special
RK 320

Koffersuper in neuartiger Form mit eingebautem Netzteil. Wirtschaftlicher Betrieb, unterwegs aus Batterien, zu Hause direkt aus der Steckdose. Während des Netzbetriebes werden die Batterien automatisch regeneriert. Leistungsstarker Empfang auf 4 Wellenbereichen (UKW, K (49-m-Band), Mittelwelle, Langwelle). Sehr guter Klang mit hoher Leistungsreserve durch übertragerlose 2-W-Gegentaktendstufe. Individuelle Höhen- und Tiefenregelung mit Klangwaage. Anschlüsse für Ohrhörer, Plattenspieler/Tonbandgerät und 220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 2,5 kg
Maße in cm:
B x H x T: 29,5 x 16,8 x 7,4
Gehäuse:
Anthrazitfarben mit Front in Palisanderdekor (RK 3200)

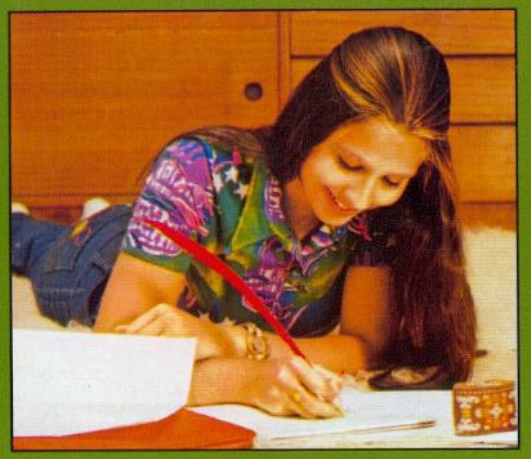
alpha 2
RK 501

Sieht aus wie ein Würfel. Ist beweglich wie ein Würfel. Setzt alles auf seine Form. Und gewinnt – durch seinen Klang!

alpha 2! Das Kofferradio aus der neuen alpha-Serie von Siemens.
Jung. Modern. Eigenwillig.
alpha 2! Macht frei. Ist überall dabei
Spielt überall auf ...

Auf dem Balkon. Wenn's beim Sonnenbaden noch nicht heiß genug hergeht.
Auf dem Sportplatz. Wenn man die Hitparade nicht versäumen will.
Im Picknickkorb. Wenn man hinaus ins Grüne radelt.

alpha 2 macht das Spiel. Auch bei Ihnen?



Wer moderne Formen liebt, wird sich für dieses Kofferradio in Würfelform begeistern. Ein Pendant zu den Siemens-Fernsehgeräten alpha. In den leuchtenden Farben Weiß, Rot und Gelb ist dieses kleine Gerät äußerst dekorativ. Ein Überallradio für Netz- und Batteriebetrieb mit den zwei Wellenbereichen U und M. Mit automatischer Scharfabstimmung (AFC) auf UKW und einer Ausgangsleistung von 1,2 W. Ein 10 cm großer Lautsprecher verleiht dem Gerät eine überraschende Klangfülle. Der versenkbare Bügel dient als Tragegriff oder als Stütze bei stationärem Betrieb.
Gewicht mit Batterien: 1,3 kg
Maße in cm: B x H x T: 12 x 12 x 14
Gehäuse:
Weiß (RK 501 5)
Rot (RK 501 7)
Gelb (RK 501 8)

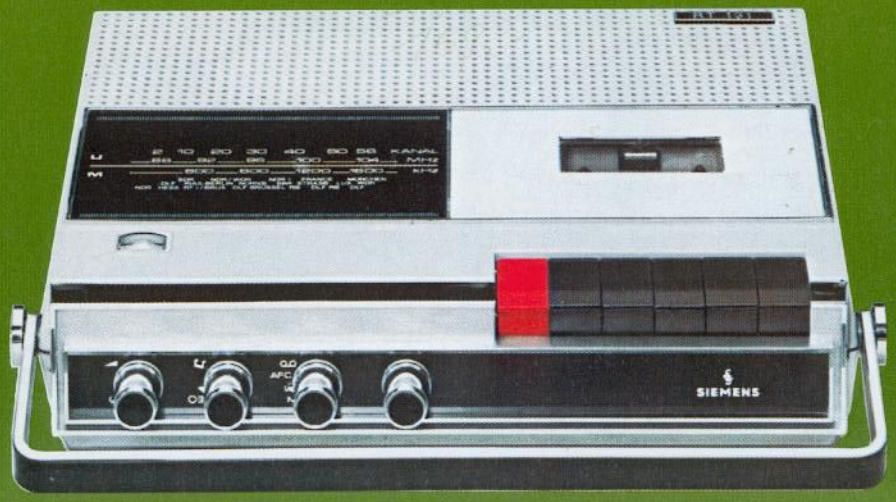
empf. Preis
DM 158,–

TRABANT special RT 151

Handlicher Koffersuper mit Cassettenrecorder für Netz- und Batteriebetrieb. Radioteil mit UKW, Mittel- und Kurzwelle. Eingebaute Antennen. Tonbandteil für Aufnahme und Wiedergabe mit Compactcassetten. Einfache Bedienung mit nur einer Zentraltaste für Start, Stop, schnellen Vorlauf und schnellen Rücklauf. Aufnahmemöglichkeit vom Radioteil des Gerätes, von einem Plattenspieler oder von anderen Tonquellen. Mithörkontrolle während der Aufnahme. Aufnahme auch von Sprechsendungen über das mitgelieferte Mikrofon mit Fernbedienung für Start und Stop des Tonbandes. Stets optimale Bandaufnahme durch elektronisch geregelte Bandaussteuerung und elektronische Drehzahlregelung des Tonbandmotors. Automatische Sperre gegen ungewolltes Löschen von handelsüblich bespielten MusiCassetten. Guter Klang durch Speziallautsprecher und 1-W-Ausgangsleistung. Sprache/Musiktaste für optimale Sprachverständlichkeit. Elektronische Umschaltung auf Netz- bzw. Batteriebetrieb durch Transistorsteuerung.
Anschlüsse für Mikrofon/Plattenspieler, Ohrhörer, 220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 3 kg
Maße in cm:
B x H x T: 32,7 x 18,5 x 8
Gehäuse:
Bronzefarben mit Front in Palisanderdekor (RT 151 0)

TRABANT special RT 131/RT 132

Koffersuper mit Cassettentonband in moderner Flachbauweise. Für Netz- und Batteriebetrieb. Radioteil RT 131 mit UKW und Mittelwelle. Radioteil RT 132 mit UKW, Kurzwelle (19 m bis 51 m) und Mittelwelle. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Eingebaute Antennen. Tonbandteil für Aufnahme und Wiedergabe mit Compactcassetten. Einfache und übersichtliche Bedienung mit Drucktasten für Start, Stop, schnellen Vorlauf, schnellen Rücklauf, Aufnahme sowie Cassettenauswurf. Aufnahmemöglichkeit vom Radioteil des Gerätes, vom Plattenspieler, Tonband oder von anderen Tonquellen. Abschaltbare Mithörkontrolle bei allen Aufnahmen. Aufnahme auch von Sprechsendungen über das mitgelieferte Mikrofon mit Fernbedienung für Start und Stop des Tonbandes. Individuelle Aussteuerung der Aufnahmen durch Lautstärkeregler mit Anzeigekontrolle an einem Drehspulinstrument. Das Drehspulinstrument dient bei Wiedergabe als Batteriekontrolle.
Guter Gleichlauf durch fliehkraftgeregelten Antriebsmotor. Automatische Sperre gegen ungewolltes Löschen von handelsüblich bespielten MusiCassetten. Guter Klang mit Speziallautsprecher und 1-W-Ausgangsleistung. Klangregler für Höhen und Tiefen.
Anschlüsse für Mikrofon mit Fernbedienung, Plattenspieler/Tonbandgerät, Ohrhörer oder Außenlautsprecher und 220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 2,7 kg
Maße in cm:
B x H x T: 28,6 x 6,3 x 23,3
Gehäuse:
Grau (RT 131 3) wie abgebildet
Anthrazit (RT 132 4) ohne Abbildung.



TRABANT de Luxe RC 512

Heimrecorder für Stereoaufnahme und Stereowiedergabe mit Compactcassetten. Eingebauter Stereo-Verstärker mit 2 x 4 W-Ausgangsleistung. Hoher Bedienungskomfort. Drucktastensteuerung für Start, Stop, schnellen Vorlauf, schnellen Rücklauf, Aufnahme, Cassettenauswurf. Moderne Flachbahn-Schieberegler für Lautstärke, Balance und Klang. Außerdem Sprache/Musiktaste. Pausentaste für beliebige Spielunterbrechung. Optische Betriebsanzeige. 3stelliges Bandzählwerk mit Rückstelltaste. Leichter Cassettenwechsel durch Führungsschienen im Deckel des Cassettenfaches. Automatische Endabschaltung nach Durchlauf eines Bandes. Eigene Stereo- oder Monoaufnahmen von einem Radiogerät, Plattenspieler, Tonbandgerät oder Mikrofon. Stets optimale Aufnahmen durch elektronisch geregelte Bandaussteuerung. Optische Aufnahmeanzeige. Mithörkontrolle während der Aufnahme. Automatische Sperre gegen ungewolltes Löschen von handelsüblich bespielten MusiCassetten. Für die Wiedergabe werden zusätzlich 2 Lautsprecherboxen RL 261 benötigt. Sie sind an den Recorder angepaßt und ergeben eine optimale Stereowiedergabe.

Anschlüsse für (Stereo-) Radio/-Plattenspieler/-Tonband, (Stereo-) Mikrofon, (Stereo-) Kopfhörer, 2 Lautsprecherboxen 4 Ohm.

Maße in cm:
B x H x T: 35,1 x 8,2 x 22,2

Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RC 512 2)

Lautsprecherbox RL 261

Allseitig geschlossene, resonanzgedämpfte Lautsprecherbox mit kleinen Abmessungen. Für Stereorecorder TRABANT RC 512 de Luxe, für Stereo-Steuergerät KLANGMEISTER RS 261 sowie für alle Geräte bis zu 10 W Ausgangsleistung.

Ein perm. dyn. Breitbandlautsprecher 21 x 9,5 cm. Übertragungsbereich 80 bis 15 000 Hz. Impedanz 4 bis 5 Ohm. 5-m-Anschlußkabel mit Normstecker nach DIN 41529.

Maße in cm:
B x H x T: 25 x 12 x 20

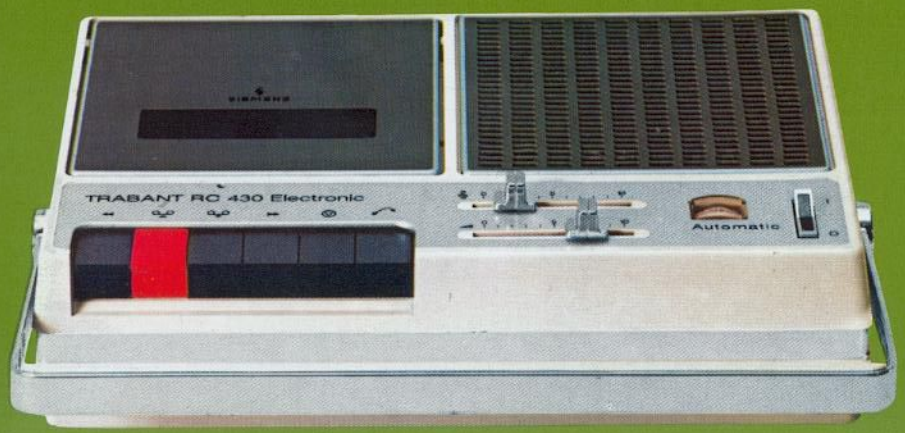
Gehäuse:
Holzdekor hell seidenglanz (RL 261 2)
Weiß (RL 261 5)

TRABANT RC 430 Electronic

Cassettenrecorder in moderner flacher Form für Aufnahme und Wiedergabe mit Compactcassetten. Sehr guter Klang durch 2 Lautsprecher und eine Klangwaage zur Höhen- und Tiefenregelung. Wirtschaftlicher Betrieb, zu Hause direkt aus dem Lichtnetz, unterwegs mit Batterien. Erhöhter Bedienungskomfort mit Drucktastensteuerung aller Aufnahme- und Wiedergabefunktionen. Taste für Cassettenauswurf. Aufnahmemöglichkeit von einem Radiogerät, Plattenspieler, Tonbandgerät, Mikrofon usw. Stets optimale Bandaufnahmen durch elektronisch geregelte Bandaussteuerung, die für individuelle Aussteuerung abgeschaltet werden kann. Überwachung der Bandaussteuerung dann mit einem Zeigerinstrument, das bei Wiedergabe zur Batteriekontrolle dient. Automatische Sperre gegen ungewolltes Löschen von handelsüblich bespielten MusiCassetten. Automatische Bandendabschaltung. Wiedergabe über eingebauten Lautsprecher, Radiogerät oder Verstärker. Schieberegler für Lautstärke und Klang. Mitgeliefert werden ein Mikrofon mit Fernbedienung für Start/Stop, ein Überspielkabel und ein Netzkabel.

Anschlüsse für Mikrofon/Radio/Plattenspieler/Tonbandgerät; 220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 2,8 kg
Maße in cm:
B x H x T: 28 x 6,2 x 18,5
Gehäuse:
Weiß (RC 4305)

198.-



TRABANT RC 420

Cassettenrecorder in moderner flacher Form für Aufnahme und Wiedergabe mit Compactcassetten. Wirtschaftlicher Betrieb. Zu Hause direkt aus dem Lichtnetz, unterwegs mit Batterien. Hoher Bedienungskomfort mit Drucktastensteuerung aller Aufnahme- und Wiedergabefunktionen. Taste für Cassettenauswurf. Klangwaage zur Höhen- und Tiefenregelung. Aufnahmemöglichkeit von einem Radiogerät, Plattenspieler, Tonbandgerät, Mikrofon usw. Die optimale Bandaussteuerung bei der Aufnahme kann an einem Zeigerinstrument überwacht werden, das bei Wiedergabe zur Batteriekontrolle dient. Automatische Sperre gegen ungewolltes Löschen von handelsüblich bespielten MusiCassetten. Wiedergabe über eingebauten Lautsprecher, Radiogerät oder Verstärker. Mitgeliefert werden ein Mikrofon mit Fernbedienung für Start/Stop, eine Cassette, ein Überspielkabel und ein Netzkabel.

Anschlüsse für Mikrofon, Radio/Plattenspieler/Tonbandgerät, Ohrhörer;
220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 2,8 kg
Maße in cm:
B x H x T: 26,9 x 6,6 x 16,6
Gehäuse:
Anthrazitfarben (RC 4204)

~~185.-~~
169.-

TRABANT RC 310

Universell anwendbarer Cassettenrecorder für Aufnahme und Wiedergabe mit Compactcassetten. Moderne flache Form mit einschiebbarem Tragegriff. Für Netz- und Batteriebetrieb. Hoher Bedienungskomfort mit Drucktastensteuerung für Start, Stop, schnellen Vorlauf, schnellen Rücklauf, Aufnahme und Cassettenauswurf. Aufnahmemöglichkeit von einem Radiogerät, Plattenspieler, Tonbandgerät, Mikrofon usw. Stets optimale Bandaufnahmen durch elektronisch geregelte Bandaussteuerung mit Anzeige durch eine Kontrollampe, die bei Wiedergabe zum Batterietest dient. Automatische Sperre gegen ungewolltes Löschen von handelsüblich bespielten MusiCassetten. Automatische Bandendabschaltung. Wiedergabe über eingebauten Lautsprecher, Radiogerät oder Verstärker. Schieberegler für Lautstärke. Mitgeliefert werden ein Mikrofon mit Fernbedienung für Start/Stop, ein Überspielkabel und ein Netzkabel.
Anschlüsse für Mikrofon/Radio/Plattenspieler/Tonbandgerät; 220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 2 kg
Maße in cm:
B x H x T: 16,5 x 6,2 x 23
Gehäuse:
Weiß (RC 310 5)

TRABANT RC 300

Universell anwendbarer Cassettenrecorder für Aufnahme und Wiedergabe mit Compactcassetten. Moderne flache Form mit einschiebbarem Tragegriff. Für Netz- und Batteriebetrieb. Einfache Bedienung mit nur einer Zentraltaste für Start, Stop, schnellen Vorlauf, schnellen Rücklauf. Taste für Cassettenauswurf. Aufnahmemöglichkeit von einem Radiogerät, Plattenspieler, Tonbandgerät, Mikrofon usw. Die optimale Bandaussteuerung bei der Aufnahme kann an einer Kontrollampe überwacht werden, die bei Wiedergabe zum Batterietest dient. Automatische Sperre gegen ungewolltes Löschen von handelsüblich bespielten MusiCassetten. Wiedergabe über eingebauten Lautsprecher, Radiogerät oder Verstärker. Mitgeliefert werden ein Mikrofon mit Fernbedienung für Start/Stop, eine Cassette, ein Überspielkabel und ein Netzkabel.
Anschlüsse für Mikrofon, Radio/Plattenspieler/Tonbandgerät, Ohrhörer; 220-V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 2 kg
Maße in cm:
B x H x T: 16,5 x 6,5 x 20,5
Gehäuse:
Weiß (RC 300 5)

TRABANT RC 211

Handlicher Cassettenrecorder für Aufnahme und Wiedergabe mit Compactcassetten. In einer schwarzen Kunstledertasche mit Schulterriemen oder an einem ausziehbaren Tragegriff bequem mitzunehmen. Stets griffbereites Zubehör im Seitenfach der Tragetasche. Für Netz- und Batteriebetrieb. Drucktastenbedienung für Start, Stop, schnellen Vorlauf, schnellen Rücklauf, Aufnahme. Schieber für Cassettenauswurf. Aufnahmemöglichkeit von einem Radiogerät, Plattenspieler, Tonbandgerät, Mikrofon usw. Stets optimale Bandaufnahmen durch elektronisch geregelte Bandaussteuerung. Automatische Sperre gegen ungewolltes Löschen von handelsüblich bespielten MusiCassetten. Wiedergabe über eingebauten Lautsprecher, Radiogerät oder Verstärker.
Mitgeliefert werden ein Mikrofon mit Fernbedienung für Start/Stop, eine Tragetasche mit Schulterriemen, ein Netzkabel.
Anschlüsse für Mikrofon/Radio/Plattenspieler/Tonbandgerät, 220 V-Wechselspannung.
Gewicht mit Batterien: 1,8 kg
Maße in cm: B x H x T: 13,7 x 7 x 25
Gehäuse: Schwarz/hellgrau mit Schallwand in Nußbaum-Dekor (RC 211 2)

Die Wiedergabe von Compactcassetten ist absolut unkompliziert, da die Cassetten allseitig geschlossen und abspielfertig geliefert werden. Mit nur einem Handgriff wird die Cassette in den TRABANT von Siemens eingelegt oder ausgewechselt. Jetzt Starttaste drücken – und schon läuft das Programm nach Wunsch.. Cassetten der Deutschen Grammophon-Gesellschaft oder MusiCassetten von Polydor gibt es in reicher Auswahl. Fast alle Plattenaufnahmen sind auch als Cassette erhältlich. Sie lassen sich beidseitig abspielen, gestatten beliebig oft Unterbrechungen und Wiederholungen. Wie bei einem Tonbandgerät kann das Cassettentonband vor- und zurückgespult werden.

Technische Einzelheiten Fernsehgeräte

Gerätetyp	Beschreibung auf Seite	Bildröhrendiagonale in cm	Stationstasten S = Sensoren U = Ultraschall	Elektronische Abstimmung	Röhren/Transistoren/Dioden und Gleichrichter+IS (Integrierte Halbleiterschaltung)	Bild-ZF-Stufen UHF/VHF	Frontlautsprecher in cm	Farbtonregler	Klangregler	Stromversorgung	Anschlüsse	Abmessungen B x H x T** in cm	Gewicht kg netto
Farbfernsehgeräte mit 110°-Bildröhre													
FC 370	8	67	6	●	1/69/108+3 IS	4/3	21 x 9,5	–	●	220 V~	Fb, L*	76,5 x 52 x 25 (+18,2+4,0)	38
FC 371	7	67	6	●	1/69/108+3 IS	4/3	21 x 9,5	–	●	220 V~	Fb, L*	74 x 52 x 23 (+18,2+5,5)	38
FC 375	6	67	8S	●	1/81/135+5 IS	4/3	21 x 9,5	●	●	220 V~	Fb, L*	75 x 51,5 x 23 (+18,2+5,5)	38
FC 376	7	67	8S	●	1/82/132+5 IS	4/3	21 x 9,5	●	●	220 V~	Fb, L*	76 x 52 x 23 (+18,2+5,5)	38
FC 386	5	67	8U	●	1/93/160+6 IS	4/3	21 x 9,5	●	●	220 V~	UFb, L*	75 x 51,5 x 23 (18,2+5,5)	38
Farbfernsehgeräte mit 90°-Bildröhre													
FC 254	9	66	7	●	9/38/72+2 IS	4/3	15,5 x 9,5	●	●	220 V~	Fb, L	78,5 x 52,5 x 28,5 (+24,7+2)	43
FC 365	9	56	6	●	1/69/108+3 IS	4/3	21 x 9,5	–	●	220 V~	Fb, L*	66 x 45 x 25,7 (+21,7+3,3)	38
FC 366	8	67	7	●	1/69/108+3 IS	4/3	21 x 9,5	–	●	220 V~	Fb, L*	74 x 53 x 28 (+24,7+5)	43
Schwarzweiß-Fernsehgeräte													
FT 352	13	61	6	●	6/15/22+2 IS	4/3	20,5 x 9,5	–	●	220 V~	Fb*, L*	70,2 x 48,7 x 21 (+13+5)	25
FT 353	13	61	6	●	6/15/22+2 IS	4/3	20,5 x 9,5	–	●	220 V~	Fb*, L*	70,2 x 48,7 x 21 (+13+5)	25
FT 354	12	61	6	●	6/15/22+2 IS	4/3	20,5 x 9,5	–	●	220 V~	Fb*, L*	70,2 x 48,7 x 21 (+13+5)	25
FT 501	12	61	6	●	1/27/32+2 IS	4/3	18 x 8	–	–	220 V~	–	67 x 49 x 24 (+9+3,5)	20
Portables													
FK 171	14	44	6	●	6/15/22+2 IS	4/3	13 x 8	–	–	220 V~	L*	52 x 37,5 x 34	14
FK 191	14	31	6	●	1/30/29+2 IS	4/3	10 x 7	–	–	220 V~ 12 V–	O	37,5 x 26 x 29	10
FK 194	14	31	–	●	1/30/29+2 IS	4/3	10 x 7	–	–	220 V~ 12 V–	O	37,5 x 26 x 29	10
FK 511	11	31	6	●	1/29/34+1 IS	4/3	8 (Seite)	–	–	220 V~ 12 V–	–	33 x 30,5 x 31	7,7
FK 512	10	44	6	●	1/27/32+2 IS	4/3	10 (Seite)	–	–	220 V~	–	42 x 40 x 33,5	14
FK 521	11	31	6	●	1/17/30+4 IS	4/3	8 (Seite)	–	–	220 V~ 12 V–	–	33 x 30,5 x 31	7,7

A Autoantenne
Fb Fernbedienung
L Lautsprecher
M Mikrofon
O Ohrhörer bzw. Kopfhörer
R Radio
TA Plattenspieler
TB Tonbandgerät
TB-Mon. TB-Monitor
UFb Ultraschall-Fernbedienung

* nachrüstbar
** Tiefe = Gehäuse (+ Rückwand + Bildschirm)

Alle Radio- und Fernsehgeräte erfüllen die Störstrahlenbestimmungen der Deutschen Bundespost und haben die FTZ-Prüfnummer.

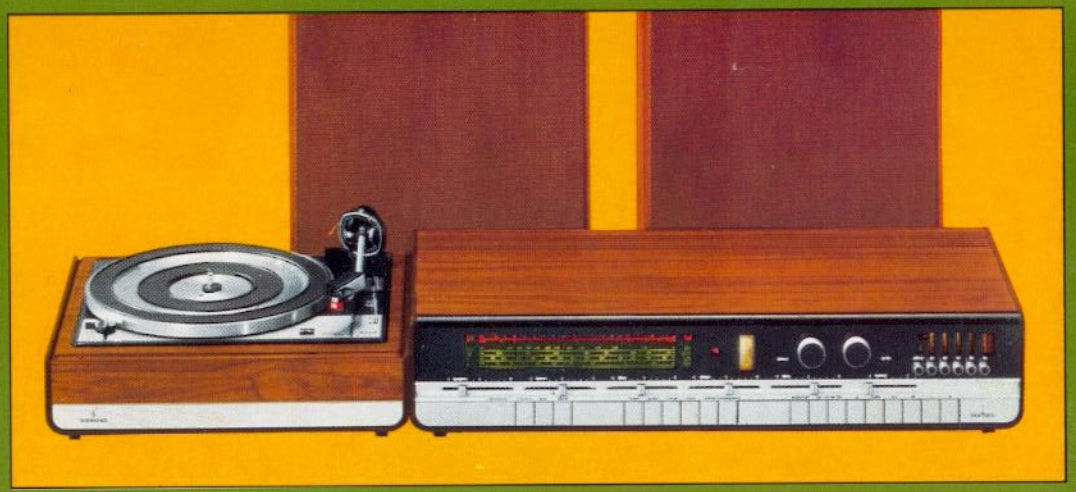
Technische Einzelheiten Radiogeräte

Gerätetyp	Beschreibung auf Seite	Wellenbereiche	Transistoren/Dioden und Gleichrichter + IS (Integrierte Halbleiterschaltung)	Kreise AM/FM	Tastenzahl (S = Sensoren)	Instrumentenanzeige für SW = Senderwahl, BK = Batteriekontrolle, BA = Bandaufnahme F = UKW-Frequenzanzeige	Klangregler/Klangtasten	Ausgangsleistung W Sinus-/Musikleistung, () bei Batteriebetrieb	Lautsprecher in cm	Stromversorgung	Anschlüsse	Abmessungen B x H x T in cm	Gewicht kg netto
Koffersuper													
RK 320	28	4	12/9	7/11	5	–	1/–	2 (1,5)	10	6 x 1,5 V Baby, 220 V~	O, TA/TB	29,5 x 16,8 x 7,4	2,5
RK 331	28	3	10/12	5/8	–	–	–	0,4	9,4	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	O	24,8 x 13,8 x 6,8	1,2
RK 350	27	4	12/8	6/9	5	–	–/1	0,7	10	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	O	27 x 15,3 x 6,6	1,7
RK 370	27	4	11/11	7/11	8	BK	2/–	2,5 (2)	18 x 13	6 x 1,5 V Mono, 110/220 V~	A, O, TA/TB	36,5 x 21,5 x 11	3,5
RK 381	26	5	8/9 + 1 IS	5/10	5	–	1/–	2	10	6 x 1,5 V Baby, 220 V~	O, TA/TB	29 x 18 x 7	2,2
RK 501	29	2	10/9	6/10	1	–	–	1,2	10	8 x 1,5 V Baby, 110/220 V~	–	12 x 12 x 14	1,3
Koffersuper mit Cassettentonband/Cassettenrecorder													
RT 131	30	2	14/8	5/9	6	BA, BK	1/–	1	10 x 6	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	TA/TB, M, O	28,6 x 6,3 x 23,3	2,7
RT 132	30	3	14/8	5/9	6	BA, BK	1/–	1	10 x 6	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	TA/TB, M, O	28,6 x 6,3 x 23,3	2,7
RT 151	30	3	21/11	6/9	6	–	–/1	1	10	6 x 1,5 V Baby, 220 V~	TA/TB, M, O	32,7 x 18,5 x 8	3,0
RC 211	33	–	5/3	–	5	–	–	0,4	8	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	TA/TB/R/M	13,7 x 7 x 25	1,8
RC 300	33	–	7/5	–	2	–	–	0,6	8	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	TA/TB/R, M, O	16,5 x 6,5 x 20,5	2,0
RC 310	33	–	4/2+2 IS	–	6	–	–	0,5	8	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	TA/TB/M/R	16,5 x 6,2 x 23	2,0
RC 420	32	–	7/7	–	6	BA, BK	1/–	0,7	8	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	TA/TB/R, M, O	26,9 x 6,6 x 16,6	2,8
RC 430	32	–	3/3+2 IS	–	6	BA, BK	1/–	0,7	10+4	4 x 1,5 V Baby, 220 V~	TA/TB/M/R	28 x 6,2 x 18,5	2,8
RC 512	31	–	21/10+4 IS	–	8	–	1/–	2 x 4	–	220 V~	TA/TB, R/M, 2 x L, O	35,1 x 8,2 x 22,2	4,3
Radiogeräte													
RG 311	25	4	5/6+1 IS	5/11	5	–	1/–	3	18 x 8	220 V~	TA/TB, L	53 x 11 x 15,5	3
RG 401	25	4	11/7	7/11	4	–	1/–	3	15 x 9	220 V~	TA/TB	51 x 13 x 16,8	3
RG 402	25	4	11/7	7/11	4	–	1/–	3	15 x 9	220 V~	TA/TB	51 x 13 x 16,8	3
RG 403	24	4	10/6	6/9	5	–	1/–	2	15 x 9	220 V~	TA/TB	51 x 13 x 16,8	3
RG 404	24	4	10/6	6/9	5	–	1/–	2	15 x 9	220 V~	TA/TB	51 x 13 x 16,8	3
RS 261	24	2	17/6+1 IS	6/11	6	–	1/–	2 x 6/10	–	110/220 V~	TA/TB, 2 x L	42 x 8,5 x 18	2,8
Steuergeräte													
RS 172	16	5	59/28	7/16	24	SW	3/3	2 x 50/80	–	110/220 V~	2 x TA, TB, TB-Mon., 6 x L, O	65 x 13 x 30	10
RS 202	18	5	35/19+1 IS	7/11	16	SW	2/–	2 x 15/20	–	110/220 V~	2 x TA, TB, 2 x L, O	60 x 13,5 x 28,4	7,6
RS 203	18	5	35/19+1 IS	7/11	16	SW	2/–	2 x 15/25	–	110/220 V~	2 x TA, TB, 4 x L, O	60 x 13,5 x 28,4	7,6
RS 252	19	4	41/20+4 IS	5/11	13+7S	SW, F	4/3	2 x 25/35	–	220 V~	TA, TB, 4 x L, O	49 x 21 x 38	15
RS 303	17	4	49/38	7/15	20	SW	3/5	2 x 30/50	–	110/220 V~	2 x TA, TB, TB-Mon., 4 x L, O	64,2 x 13,5 x 30	9
RS 304	17	4	55/47+2 IS	7/15	14+6S	SW	3/5	2 x 30/50	–	110/220 V~	2 x TA, TB, TB-Mon., 4 x L, O	64,2 x 13,5 x 30	9

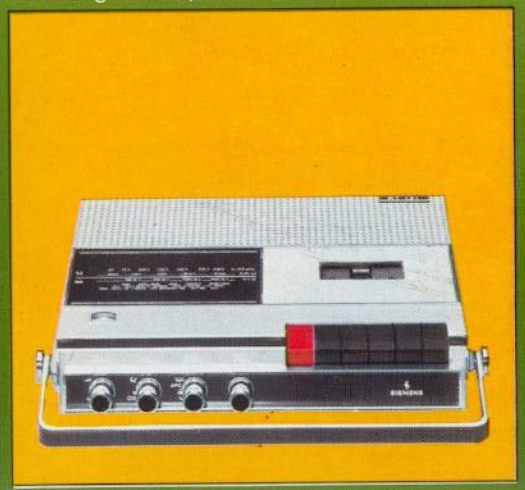
4-05-1287 Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Printed in West Germany. (70 607) Januar 1973

Fernsehgeräte alpha

Kofferradios alpha



Stereo-Anlagen



Koffersuper mit Recorder

Portables

HiFi-Plattenspieler

Stereo-Kombinationen